



**Hillrom™**

**Welch Allyn®  
iExaminer™ Pro**



**Welch Allyn iExaminer Pro-app**

**238-3 Welch Allyn MacroView Plus otoskop**

**118-3 Welch Allyn PanOptic Plus oftalmoskop**

**118-3-US Welch Allyn PanOptic Plus oftalmoskop**

**11840-IEX Welch Allyn SmartBracket-ehed**

**11840-IEX-US Welch Allyn SmartBracket-ehed**

**Brugsanvisning**

**Softwareversion 4.0.x til iOS**

Kun til professionel brug

**R<sub>x</sub> ONLY**

Anvendelsesmåde: Se den relevante brugsanvisning til hovederne

© 2023 Welch Allyn, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Det er ikke tilladt at reproducere eller mangfoldiggøre denne brugsanvisning eller nogen del deraf på nogen måde uden skriftlig tilladelse fra Welch Allyn. Welch Allyn® er et varemærke tilhørende Welch Allyn, Inc. Hillrom™ er et varemærke tilhørende Hill-Rom Services, Inc.

App Store® er et registreret varemærke tilhørende Apple, Inc. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Hill-Rom forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden varsel i design, specifikationer og modeller. Den eneste produktgaranti, der er dækket af Hill-Rom, er den udtrykkelige skriftlige garanti, der følger med den oprindelige købers eller lejers faktura.

Welch Allyn, Inc. ("Welch Allyn") er ikke ansvarlig for personskader som følge af (i) undladelse af at anvende dette produkt i henhold til anvisningerne, forholdsreglerne, advarslerne eller erklæringen om tilsigtet brug i denne vejledning, eller (ii) ulovlig eller forkert anvendelse af produktet.

PATENT/PATENTER [hillrom.com/patents](https://hillrom.com/patents)

Er måske omfattet af et eller flere patenter. Se ovenstående internetadresse. Hill-Rom-virksomhederne ejer europæiske, amerikanske og andre patenter samt patentansøgninger.

Welch Allyn's tekniske support

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Bemærkning til brugere og/eller patienter i EU: Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat.

**#** 901161 iEXAMINER PRO SW APP iOS

**REF** 80030272 Ver. A, revisionsdato: 2023-03



Welch Allyn, Inc.  
4341 State Street Road  
Skaneateles Falls, NY 13153 USA  
[hillrom.com](https://hillrom.com)

Welch Allyn, Inc. er et datterselskab under Hill-Rom Holdings, Inc.

Fremstillet i USA

## Indholdsfortegnelse

Beskrivelse af udstyret.....	1
Tilsigtet brug.....	1
iExaminer-applikation.....	1
iExaminer-system med PanOptic Plus i USA.....	2
iExaminer-system med PanOptic Plus uden for USA.....	2
iExaminer-system med MacroView Plus.....	3
Kontraindikationer.....	3
Funktionsegenskaber.....	3
Symbolbeskrivelser.....	4
Advarsler og forholdsregler.....	5
Restrisiko.....	6
Enheds- og patientdata og -sikkerhed.....	7
Første gangs brug.....	8
Retningslinjer for valg af smartphone og cover.....	9
Test enheden.....	11
Brug af appens funktioner.....	13
iOS-vejledning.....	14
Skærmelementer (iOS).....	14
Redigering af indstillinger (iOS).....	15
Godkendelse (iOS).....	16
Indstilling af adgangskode (iOS).....	16
Nulstilling af adgangskode (iOS).....	17
Login (iOS).....	18
Udløbne undersøgelser (iOS).....	19
Undersøgelser, der snart udløber (iOS).....	24
Tilføjelse af en undersøgelse (iOS).....	25
Optagelse af billeder (iOS).....	26

Valg af billeder (iOS).....	29
Visning af et valgt billede (iOS) .....	30
Lagring af en undersøgelse (iOS) .....	32
Opdatering af en gemt undersøgelse (iOS) ...	33
Deling af en undersøgelse (iOS) .....	35
Deling af et billede (iOS).....	37
Sletning af en undersøgelse (iOS).....	39
Kassering af en undersøgelse (iOS) .....	40
Rengøring .....	41
Sikker bortskaffelse .....	42
EMC-overensstemmelse .....	42
Opbevaring og transport .....	43
Pixelafstand .....	43
Overensstemmelse .....	43
Tilbehør.....	43
Kompatible enheder .....	43
Garanti.....	44

## Beskrivelse af udstyret

iExaminer-applikationen svarer til Welch Allyn iExaminer Pro-appen.

iExaminer-systemet med PanOptic Plus består af PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-applikationen, en af følgende: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro) og et cover, der opfylder "[Retningslinjer for valg af smartphone og cover](#)".

iExaminer-systemet med MacroView Plus består af MacroView Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-applikationen og en smartphone med cover, der opfylder "[Retningslinjer for valg af smartphone og cover](#)".

## Tilsigtet brug

### iExaminer-applikation

iExaminer-applikationen med det relevante udstyr fra Welch Allyn er beregnet til brug af klinikere og medicinsk kvalificeret personale til at optage og sende billeder af pædiatriske og voksne patienter.

De tilsigtede brugsmiljøer for iExaminer-applikationen er sundhedssektormiljøer som f.eks. almindelige lægekonsultationer, hospitaler, specialister, skadestuer, klinikker og uddannelser i kliniske miljøer.

## **iExaminer-system med PanOptic Plus i USA**

iExaminer-systemet med PanOptic Plus er beregnet til at tage billeder af øjet og det omgivende område.

De tilsigtede brugsmiljøer for iExaminer-systemet med PanOptic Plus omfatter lægekonsultationer, hospitaler, speciallægekonsultationer, skadestuer og uddannelser på kliniske faciliteter.

Tilsigtede brugere omfatter autoriseret sundhedspersonale, der er uddannet i brugen af et oftalmoskop (eller praktikanter under deres opsyn). De tilsigtede patientkategorier er pædiatriske og voksne patienter.

### **Indikationer for brug**

iExaminer-systemet med PanOptic Plus, der består af PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, iExaminer-applikationen og en af følgende: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro er beregnet til at tage billeder som en hjælp for klinikere i evalueringen og dokumentationen af øjets sundhed. Billederne fra iExaminer-systemet med PanOptic Plus er ikke beregnet til at blive brugt som den eneste metode til diagnosticering.

## **iExaminer-system med PanOptic Plus uden for USA**

iExaminer-systemet med PanOptic Plus er beregnet til brug af klinikere og medicinsk kvalificeret personale til at optage og sende billeder af øjet på pædiatriske og voksne patienter.

De tilsigtede brugsmiljøer for iExaminer-systemet med PanOptic Plus er sundhedssektormiljøer som

f.eks. almindelige lægekonsultationer, hospitaler, specialister, skadestuer, klinikker og uddannelser i kliniske miljøer.

## iExaminer-system med MacroView Plus

iExaminer-systemet med MacroView Plus er beregnet til brug af klinikere og medicinsk kvalificeret personale til at optage og sende billeder af det ydre øre, øregangen og trommehinden på pædiatriske og voksne patienter.

De tilsigtede brugsmiljøer for iExaminer-systemet med MacroView Plus er sundhedssektormiljøer som f.eks. almindelige lægekonsultationer, hospitaler, specialister, skadestuer, klinikker og uddannelser i kliniske miljøer.



**BEMÆRK** Brug kun smartphonen i miljøer, der er i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

## Kontraindikationer

iExaminer-systemet med MacroView Plus er ikke beregnet til undersøgelse af øjet.

Der er ingen kontraindikationer for iExaminer-appen. Se den relevante brugsanvisning for udstyr fra Welch Allyn.

## Funktionsegenskaber

Se den relevante brugsanvisning for udstyr fra Welch Allyn.

## Symbolbeskrivelser

Der er oplysninger om disse symbols oprindelse i Welch Allyn's symbolforklaring:

[welchallyn.com/symbolsglossary](http://welchallyn.com/symbolsglossary).



**ADVARSEL** Advarselsmeddelelser i denne brugsanvisning angiver forhold eller praksis, der kan føre til sygdom, tilskadekomst eller død. Advarselssymboler vil blive vist med grå baggrund i et sort og hvidt dokument.



**FORSIGTIG** Sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning angiver forhold eller praksis, der kan skade udstyret eller andre ting eller forårsage tab af data.



**BEMÆRK** Giver en afklaring på en instruktion eller nyttige oplysninger om en funktion eller adfærd.



Se brugsanvisningen. Brugsanvisningen kan ses på dette websted. Hvis du ønsker en trykt udgave af brugsanvisningen, kan den bestilles hos Hillrom til levering inden for 7 kalenderdage.

**R<sub>x</sub> ONLY**

Receptpligtig eller "Til brug af eller efter ordre fra en autoriseret læge"



Bestillingsnummer



Produkt-id



Entydigt enheds-id




Producent





Produktionsdato




## Advarsler og forholdsregler


 **ADVARSEL** Brug altid iExaminer-applikationen, når du sender billeder eller patientfiler. Send ikke patientbilleder fra kamerarullen for at undgå, at patientbilleder tilknyttes forkert. Begræns brugen af billeder fra kamerarullen til undervisning og ikke-klinisk brug. Se [Enheds- og patientdata og -sikkerhed](#).


 **ADVARSEL** Dette udstyr/system er kun beregnet til brug af professionelt sundhedspersonale. Dette udstyr/system kan forårsage radiointerferens eller kan forstyrre driften af udstyr i nærheden. Det kan være nødvendigt at tage afbødende forholdsregler, f.eks. at vende eller flytte enheden eller afskærme placeringen.

 **ADVARSEL** Risiko for patientskade – magnetfelter. Vær forsigtig, når du bruger en smartphone i nærheden af implanterede enheder som f.eks., men ikke begrænset til, kranieimplantater, justerbare CSF-shunts og pacemakere.


 **ADVARSEL** Billederne fra iExaminer-systemet med PanOptic Plus er ikke beregnet til at blive brugt som den eneste metode til diagnosticering.

 **ADVARSEL** Brug ikke iExaminer-systemet med inkompatible smartphonemodeller.

 **FORSIGTIG** Evaluer billeder på Welch Allyn iExaminer i tilstrækkeligt lys. Billedeevaluering er ikke blevet testet under forhold med svag belysning.

 **FORSIGTIG** For at sikre, at dit system leverer billeder af tilfredsstillende kvalitet, skal du teste systemenheden. Se [Test enheden](#).

 **BEMÆRK** Se de relevante brugsanvisninger for udstyr fra Welch Allyn for yderligere advarsler og forholdsregler.

 **BEMÆRK** Se de relevante brugsanvisninger for udstyr fra Welch Allyn for at få oplysninger om lysrelaterede farer, der er forbundet med systemet.

## Restrisiko

Dette produkt overholder de relevante standarder for elektromagnetisk interferens, mekanisk sikkerhed, ydeevne og biokompatibilitet. Produktet kan dog ikke helt eliminere potentielle skader på patient eller bruger på grund af følgende:

- Skade eller beskadigelse af enheden forbundet med elektromagnetiske risici
- Skade som følge af mekaniske risici
- Skade som følge af utilgængelighed af enhed, funktion eller parameter
- Skade som følge af forkert brug, såsom utilstrækkelig rengøring, og/eller
- Skade som følge af, at enheden eksponeres for biologiske triggere, som kan resultere i en alvorlig systemisk allergisk reaktion.

## Enheds- og patientdata og -sikkerhed

Welch Allyn anbefaler, at du aktiverer sikkerhed på enhedsniveau. Brugere er ansvarlige for sikkerheden på smartphonen.

iExaminer-applikationen giver brugeren mulighed for at dele patientdata ved hjælp af e-mail og cloud-baseret lagring. Ved deling af patientdata via e-mail eller cloud-baseret lagring er det vigtigt, at brugeren kun deler data med andre autoriserede brugere i overensstemmelse med HIPAA-bestemmelserne. Det er udelukkende brugerens ansvar at beskytte patientdata. Brugere skal bekræfte patientens identitet, før patientjournaler sendes.

For at dele patientdata sikkert via e-mail skal brugeren sikre sig, at e-mailprogrammet er konfigureret til at kommunikere sikkert til e-mailserveren ved hjælp af TLS (Transport Layer Security). TLS (Transport Layer Security) er en kryptografisk protokol, der er designet til at give sikker kommunikation over et computernetværk. TLS har primært til formål at sikre beskyttelse af personlige oplysninger og dataintegritet mellem to eller flere computerprogrammer, der kommunikerer.

Når du konfigurerer en e-mailkonto (f.eks. IMAP, POP), skal brugeren vælge en sikkerhedsmetode, der bruger TLS/SSL. iOS-standardmailprogrammet Mail er allerede sikret med TLS, når det bruges sammen med iCloud-standard-e-mailserveren.

Når patientdata sendes til cloud-baseret lagring, er det vigtigt, at cloud-lagringsmetoden sikres ved hjælp af TLS. I iOS er iCloud Drive sikret med TLS.

## Første gangs brug

Besøg [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) for at se iExaminer Pro-videoer.

Bekræft, at du har gjort følgende:

1. Valgt en smartphone, der opfylder kriterierne i [Retningslinjer for valg af smartphone og cover](#).
2. Download iExaminer-applikationen fra App Store®.
3. Hvis du opgraderer fra en tidligere version, der har gemt billeder, skal du følge instruktionerne på skærmen.
4. Valgt en anvendelsestilstand.
  - Klinisk tilstand er til brug med patienter. Undersøgelsesdata skal sendes fra appen efter hver undersøgelse. Der gemmes ikke undersøgelsesdata på telefonen.
  - Træningstilstand er kun til undervisningsformål. Når du vælger denne tilstand, kan du gemme øvelsesundersøgelser i et brugerangivet tidsrum fra 30 til 180 dage, hvorefter du skal slette dataene fra appen. Der må ikke gemmes individuelle identificerbare patientdata eller persondata i denne tilstand. Standarddataopbevaringsperioden er 30 dage for øvelsesundersøgelser.
5. Accepteret vilkår og betingelser.
6. Konfigureret app-sikkerhed og smartphone-sikkerhed. Gennemgået fortrolighedsanbefalingerne. Se [Enheds- og patientdata og -sikkerhed](#).

7. Se **OPSTARTSVEJLEDNINGEN TIL WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET** (medfølger i æsken) med henblik på første opsætning. Bagsiden af coveret skal have et område uden funktioner eller tilbehør, som forhindrer installationen af SmartBracket og SmartClip.
8. Fastgjort Welch Allyn-enheden til SmartBracket.
9. Testet systemenheden ved hjælp af iExaminer Resolution Test Card (testkort til iExaminer-opløsning) (medfølger). Se [Test enheden](#).
10. Set videoer og andet undervisningsmateriale på [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) om at udføre en undersøgelse.



**BEMÆRK** iExaminer 4.0.x er kompatibel med iOS version 11 til version 15.



**BEMÆRK** For at skifte tilstand skal du afinstallere og geninstallere appen. Alle gemte data slettes, når appen afinstalleres.

## Retningslinjer for valg af smartphone og cover

### Smartphone-cover

Bagsiden af coveret skal have et område uden funktioner eller tilbehør, som forhindrer installationen af SmartBracket og SmartClip. Se **OPSTARTSVEJLEDNINGEN TIL WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET** (medfølger i æsken).

## Smartphone-kriterier

I USA skal du bruge en af følgende med PanOptic Plus: iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro.

Til al anden brug af iExaminer-systemet skal du bruge en smartphone, der opfylder nedenstående kriterier.

- Mål: Målene på smartphone og cover tilsammen er mindre end 165 mm lang, 85 mm bred og 13 mm tyk.
- Vægt: Smartphone og cover vejer tilsammen mindre end 280 g.
- Optik: De fleste smartphone-kameraer med en opløsning på 8 MP eller mere kan bruges. Se Test enheden, om hvordan du tester dit system.
- Display: Et farvedisplay med: skærmstørrelse på  $\geq 101$  mm (4,0")
- Hardware:  $\geq 500$  MB internt lager
- Software: Understøtter JPEG-billeder og er kompatibel med iOS version 11 til version 15.
- Elektriske specifikationer
  - o Smartphonens feltbårne emissioner skal være i overensstemmelse med sektion 15 i afsnit 47 i Code of Federal Regulations (eller tilsvarende)
  - o Smartphonens induktive oplader skal være Qi-certificeret (eller tilsvarende)
  - o Opladning af smartphonen skal være i overensstemmelse med IEC/UL 60950-1 (eller tilsvarende)
  - o Smartphonens induktive oplader skal være Qi-certificeret (eller tilsvarende)
  - o Opladning af smartphonen skal være i overensstemmelse med IEC/UL 60950-1 (eller tilsvarende)

## Test enheden

Åbn iExaminer-applikationen, og udfør derefter følgende trin:

1. Fastgør et håndtag til hovedet. Hvis du bruger et oftalmoskop, skal du tænde håndtaget og indstille dioptrien til Grøn 8 med stor lysplet og uden filter.
2. Sæt hovedet på SmartBracket. Hovedet kan fastgøres i 1 af 4 retninger.
3. Sæt testkortet til iExaminer-opløsning (medfølger i æsken) på en plan overflade.
4. Tryk på **Add image** (Tilføj billede) på enten højre eller venstre side af skærbilledet Exam (Undersøgelse).



**BEMÆRK** Hvis du har installeret appen i træningstilstand, skal du trykke på **+** for at starte en undersøgelse.

5. Optagelsen begynder. Optagelsen slutter efter 30 sekunder. Tryk på **●** for at genstarte optagelsen efter behov for at fuldføre trinnene.
6. Ret skopet mod en overflade i nærheden for at kontrollere, at cirklen på smartphonens skærm er en hel cirkel.



**BEMÆRK** Hvis det ikke er en hel cirkel, skal du kontrollere, at forstørrelsen er på 1.0x, og at den primære linses åbning er justeret korrekt i forhold til SmartBracket. Hvis den er justeret korrekt, skal du følge vejledningen til fjernelse af SmartClip i **OPSTARTSVEJLEDNINGEN TIL WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET.**

7. Ret cirklen på testkortet til iExaminer-opløsning ind efter kanten af det synlige område. Flyt skopet tættere på eller længere væk fra kortet efter behov. Forstørrelsen må ikke ændres.

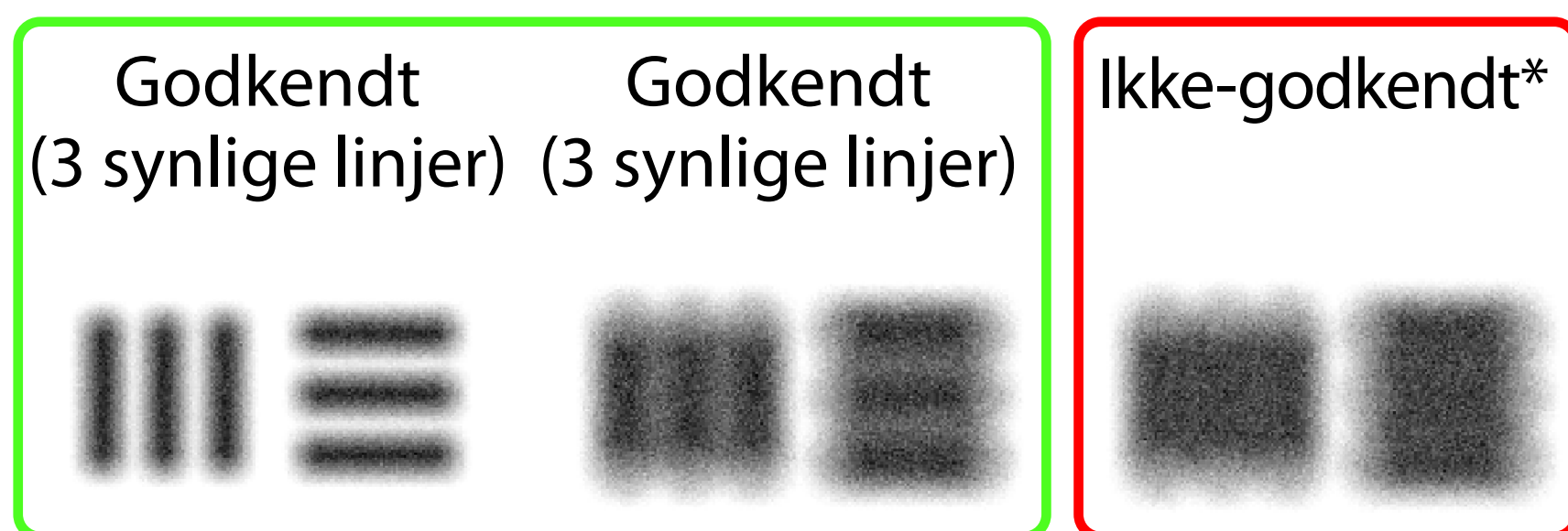


**BEMÆRK** Hvis autofokus ikke virker, skal du trykke på skærmen på det midterste mål. Autofokus nulstilles.



**BEMÆRK** Vælg den korrekte målcirkel. Der er en til oftalmoskoper og en til otoskoper.

8. Gennemgå optagelsen, og rul for at vælge det bedste billede. Knib for at zoome ind på det optagne billede af opløsningsmålene.
9. Sammenlign alle 5 mål for at kontrollere, at billederne har 3 synlige linjer. Ellers skal du gentage testen.



10. Opsætning af enheden er fuldført, når alle 5 mål er bestået. Sæt oftalmoskopets dioptriindstilling tilbage til 0 dioptrier.
11. Start din patientundersøgelse. Se den tekniske vejledning (medfølger i æsken) eller brugsanvisningen (findes i appen og på [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted)).

\*Kontakt Hillroms tekniske support, eller besøg [hillrom.com](http://hillrom.com) for at få hjælp.



## Brug af appens funktioner



Brug linkene nedenfor til at gå videre til en handling, eller læs de fulde instruktioner for operativsystemet på din enhed.

<b>Træningstilstand</b>	<b>Klinisk tilstand</b>
<a href="#">Redigering af indstillinger (iOS)</a>	<a href="#">Redigering af indstillinger (iOS)</a>
<a href="#">Indstilling af adgangskode (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Nulstilling af adgangskode (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Login (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Visning af en udløbet undersøgelse (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Sletning af udløbne undersøgelser (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Visning af undersøgelser, der snart udløber (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Tilføjelse af en undersøgelse (iOS)</a>	<a href="#">Start en ny undersøgelse (iOS)</a>
<a href="#">Optagelse af billeder (iOS)</a>	<a href="#">Optagelse af billeder (iOS)</a>
<a href="#">Valg af billeder (iOS)</a>	<a href="#">Valg af billeder (iOS)</a>
<a href="#">Visning af et valgt billede (iOS)</a>	<a href="#">Visning af et valgt billede (iOS)</a>
<a href="#">Anvendelse af et filter, flytning og sletning af billeder (iOS)</a>	<a href="#">Anvendelse af et filter, flytning og sletning af billeder (iOS)</a>
<a href="#">Deling af et billede (iOS)</a>	<a href="#">Deling af et billede (iOS)</a>
<a href="#">Lagring af en undersøgelse (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Opdatering af en gemt undersøgelse (iOS)</a>	Ikke tilgængelig
<a href="#">Deling af en undersøgelse (iOS)</a>	<a href="#">Deling af en undersøgelse (iOS)</a>
<a href="#">Sletning af en undersøgelse (iOS)</a>	<a href="#">Kassering af en undersøgelse (iOS)</a>

Gå til [iOS-vejledning](#) om brug af appen

## iOS-vejledning



**BEMÆRK** Billederne er vist som illustration.

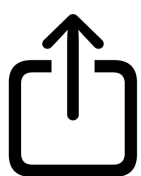


**BEMÆRK** Klinisk tilstand åbner som skærmbilledet Exam (Undersøgelse).

## Skærmelementer (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand, Klinisk tilstand*

### Ikon      Definition



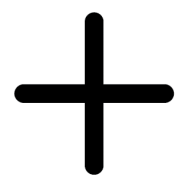
Send/del



Slet



Filter



Tilføj



Flyt

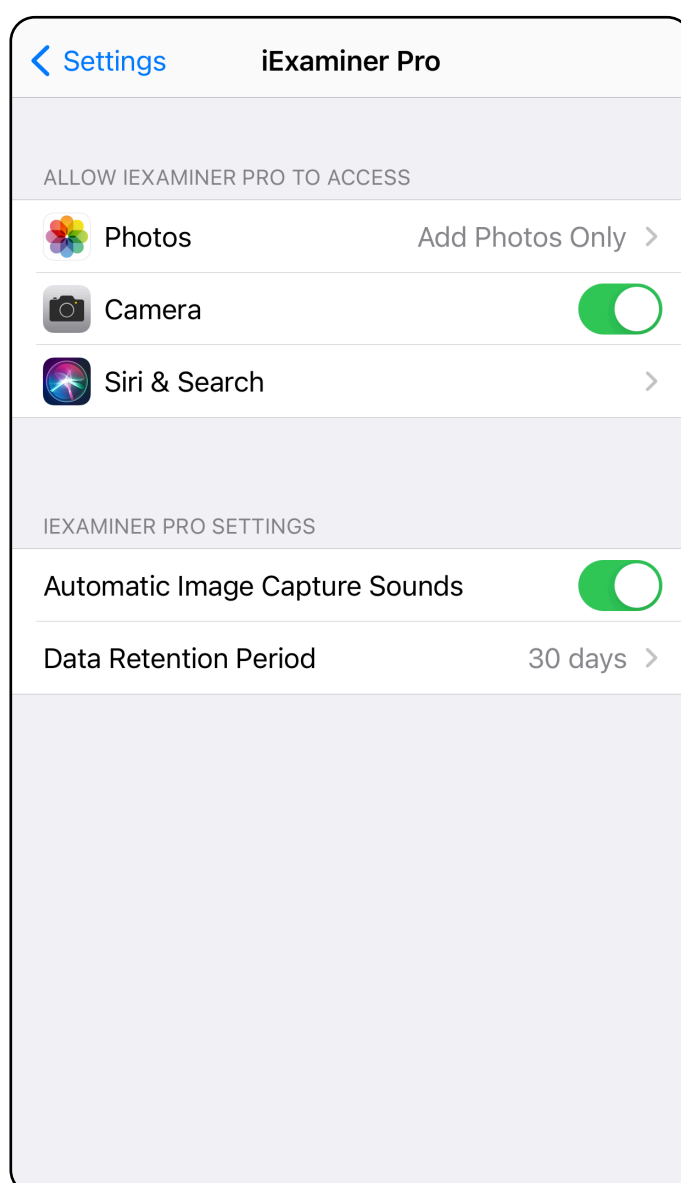
Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Redigering af indstillinger (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand, Klinisk tilstand*

Rediger indstillinger som f.eks. dataopbevaringsperiode. Nogle indstillinger er muligvis kun tilgængelige i en bestemt tilstand.

1. Gå til dine enhedsindstillinger.
2. Rul til iExaminer Pro-appen.
3. Åbn app-indstillingerne.



4. Rediger indstillingerne.
5. Tryk på pil tilbage i øverste venstre hjørne for at gemme indstillingerne.
6. Gå tilbage til appen.

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Godkendelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

På skærbilledet Authentication (Godkendelse) kan du udføre

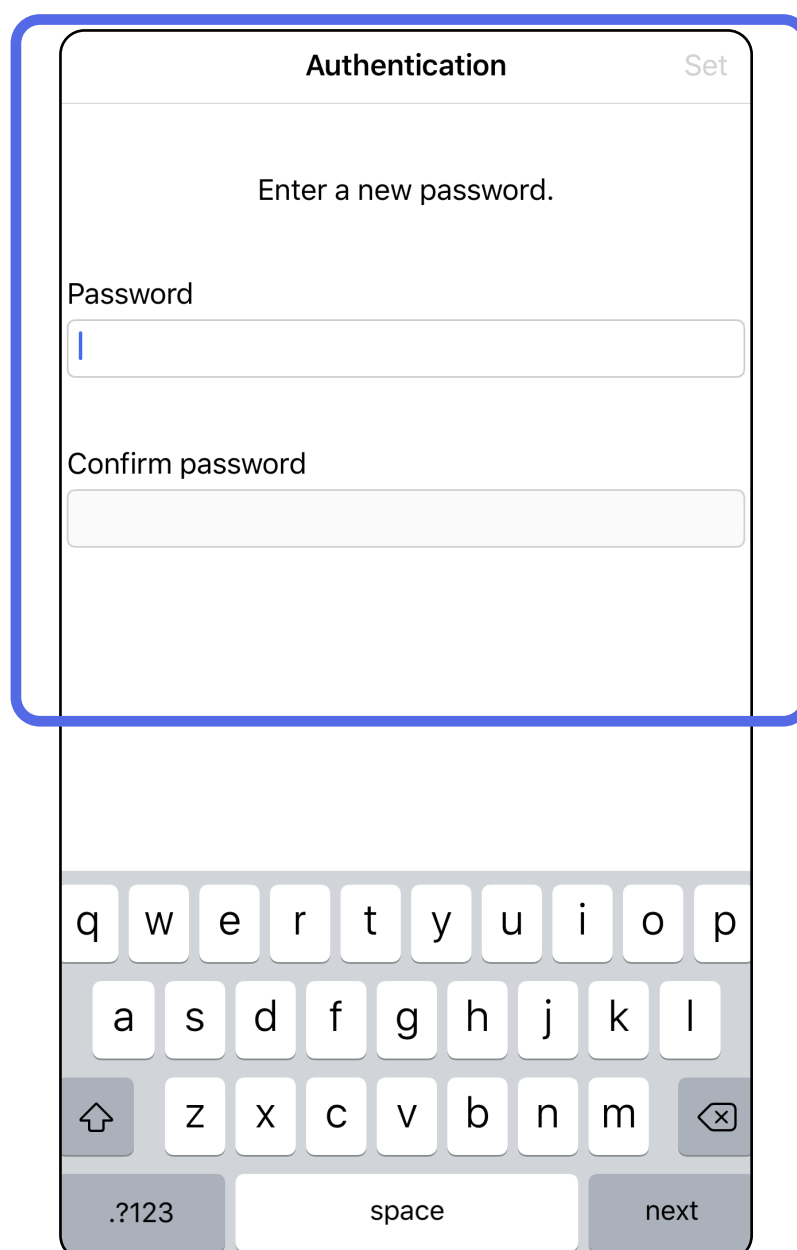
- [Indstilling af adgangskode \(iOS\)](#)
- [Nulstilling af adgangskode \(iOS\)](#)
- [Login \(iOS\)](#)

## Indstilling af adgangskode (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

Angiv en adgangskode, der opfylder valideringskriterierne.

1. Indtast den nye adgangskode to gange på skærbilledet Authentication (Godkendelse).
2. Tryk på **Set** (Indstil).



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

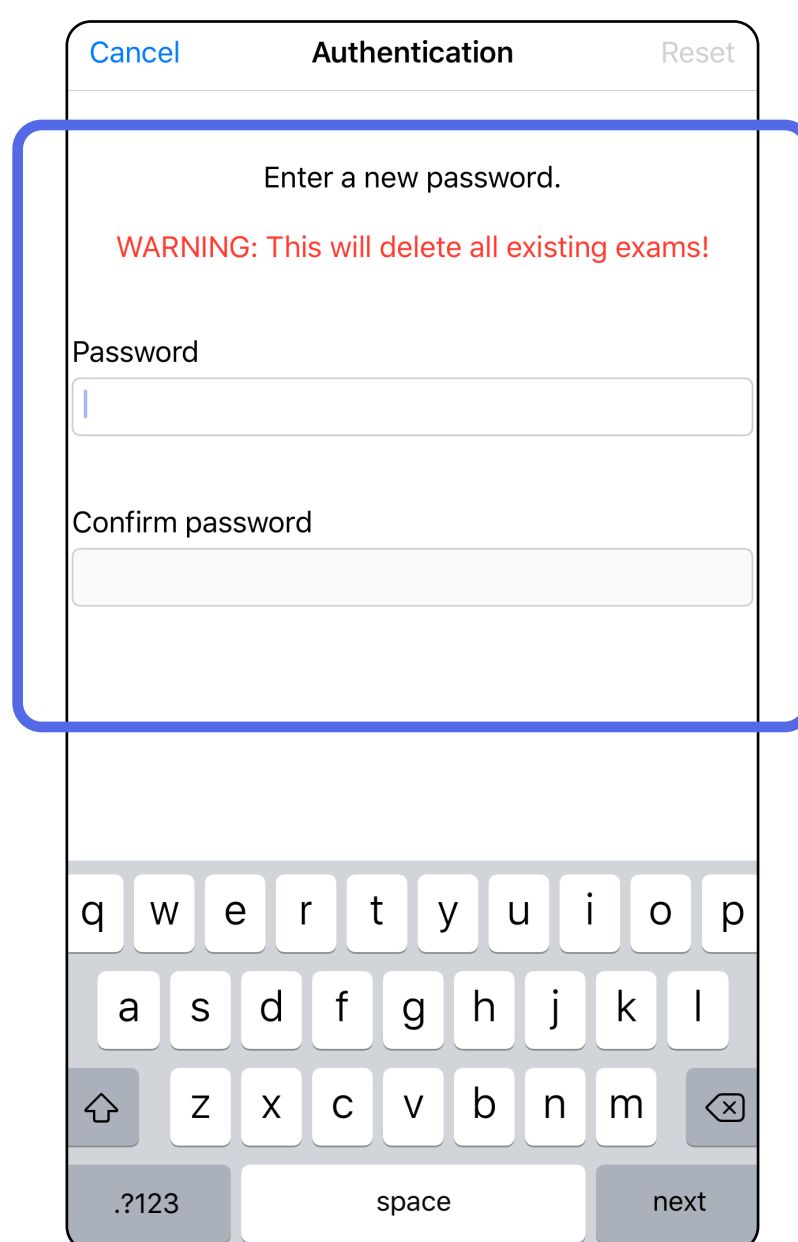
## Nulstilling af adgangskode (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

1. Hvis du vil nulstille din adgangskode på skærbilledet Authentication (Godkendelse), skal du trykke på **Reset** (Nulstil).
2. Indtast en ny adgangskode to gange.
3. Tryk på **Reset** (Nulstil) for at bekræfte nulstilling af adgangskoden. Denne handling kan ikke fortrydes.



**BEMÆRK** Nulstilling af adgangskoden vil slette alle undersøgelser fra appen.

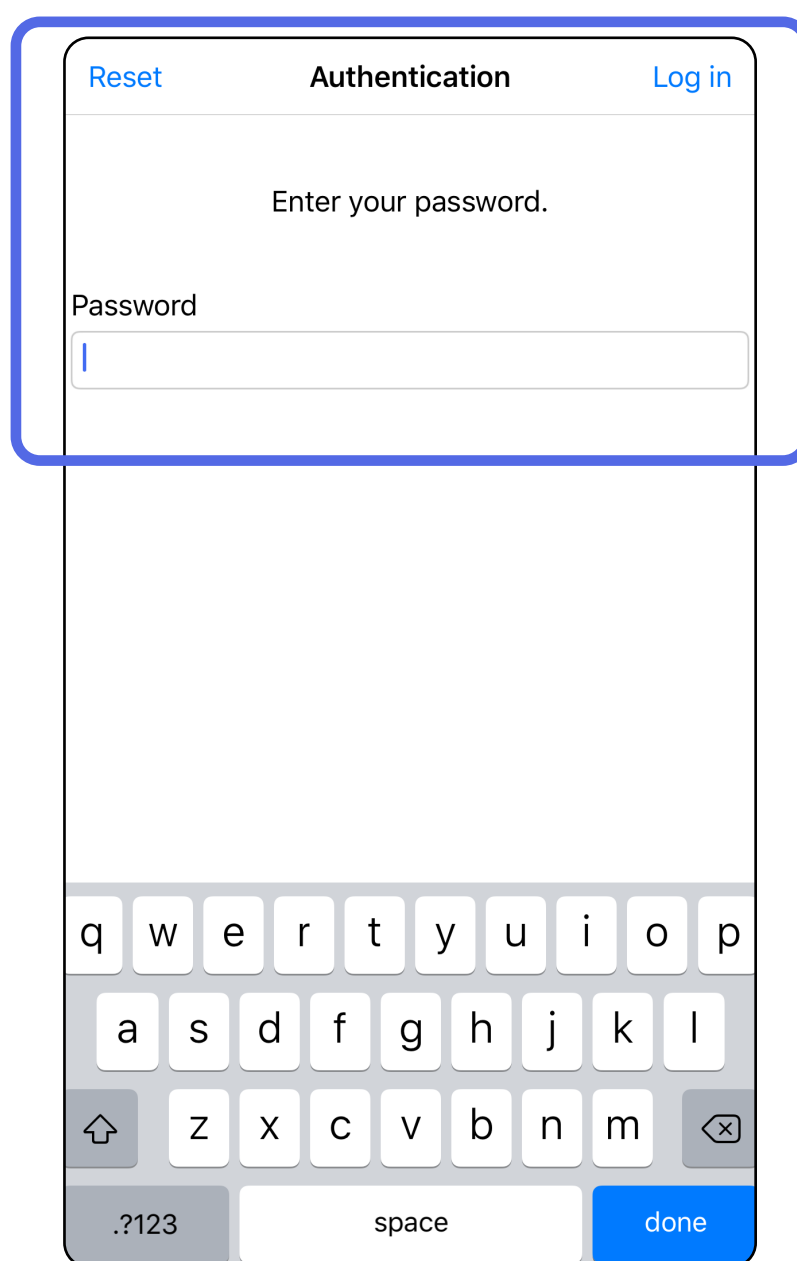


Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Login (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

1. Åbn appen.
2. Indtast din adgangskode på skærbilledet Authentication (Godkendelse).
3. Tryk på **Login**.



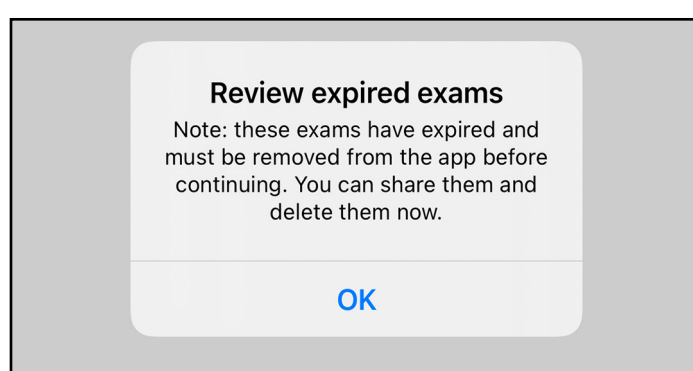
Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Udløbne undersøgelser (iOS)

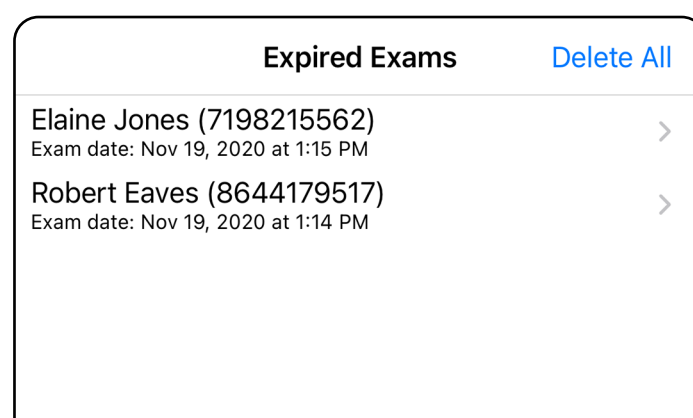
### *Gælder for: Træningstilstand*

En undersøgelse er udløbet, når den overskrider dataopbevaringsperioden. Når appen åbnes i træningstilstand, og der findes udløbne undersøgelser, skal de udløbne undersøgelser slettes for at fortsætte med at bruge appen. Hvis nogen undersøgelser er udløbet, vises en besked.

1. Tryk på **OK** for at bekræfte beskeden.



2. Gennemse listen over udløbne undersøgelser, der vises.




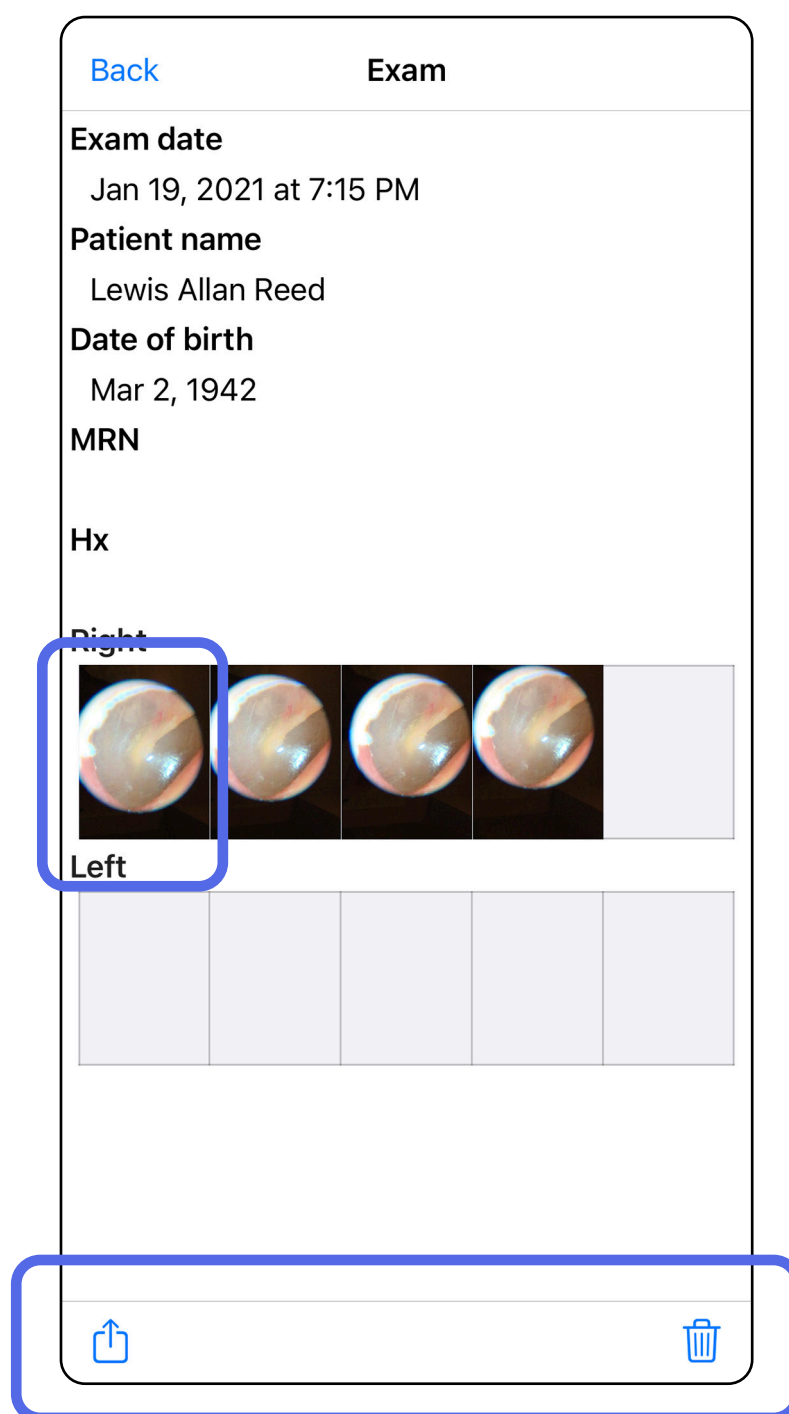
3. [Visning af en udløbet undersøgelse \(iOS\)](#) hvor du kan dele eller slette undersøgelsen og dele billederne i en undersøgelse eller [Sletning af udløbne undersøgelser \(iOS\)](#).

## Visning af en udløbet undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

Tryk på en udløbet undersøgelse på listen. Den udløbne undersøgelse er skrivebeskyttet og skal slettes, før du starter endnu en undersøgelse. Før du sletter den udløbne undersøgelse, kan du:

- Trykke på et billede for [Visning af et billede i en udløbet undersøgelse \(iOS\)](#).
- Tryk på  for [Deling af en undersøgelse \(iOS\)](#).



- [Sletning af udløbne undersøgelser \(iOS\)](#).



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

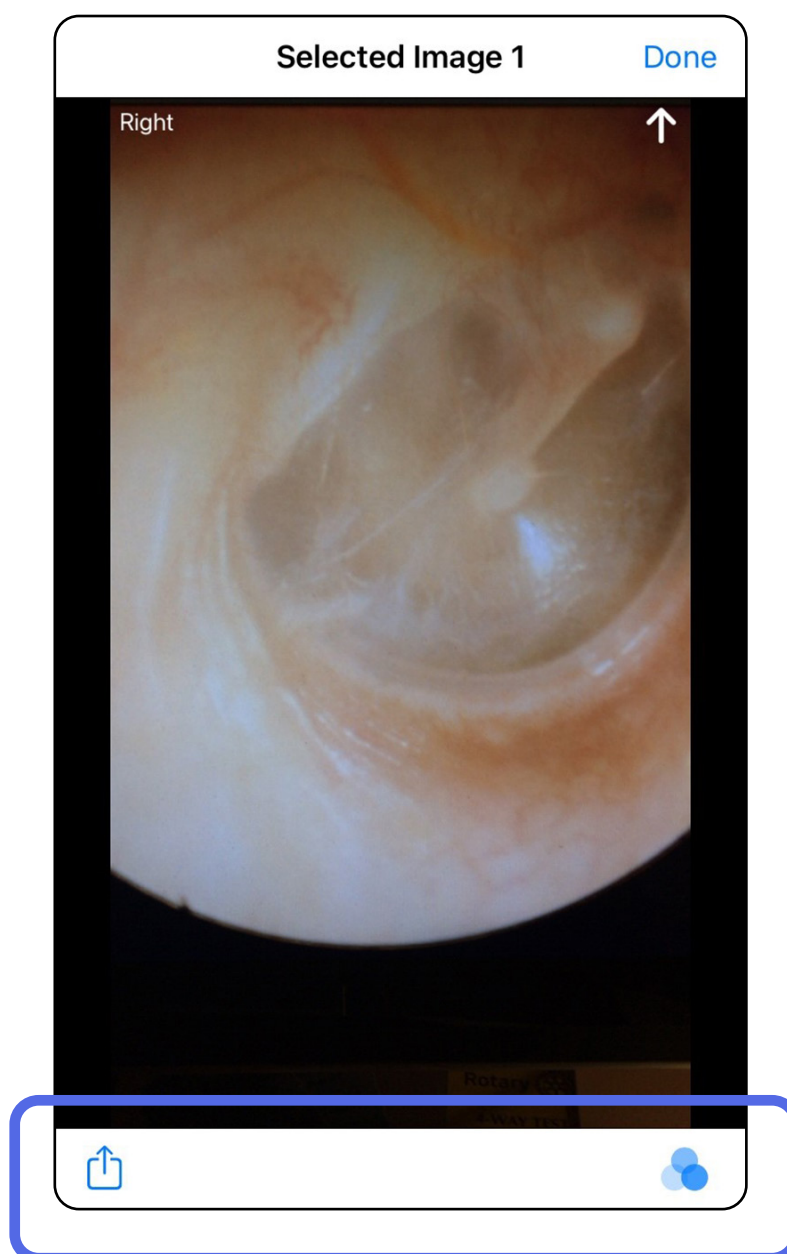


## Visning af et billede i en udløbet undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

På skærmbilledet Expired Exam (Udløbet undersøgelse) skal du trykke på et billede for at åbne det.

- Tryk på  for [Deling af et billede \(iOS\)](#) i en udløbet undersøgelse.
- Tryk på  for [Anvendelse af et filter \(iOS\)](#) i en udløbet undersøgelse.

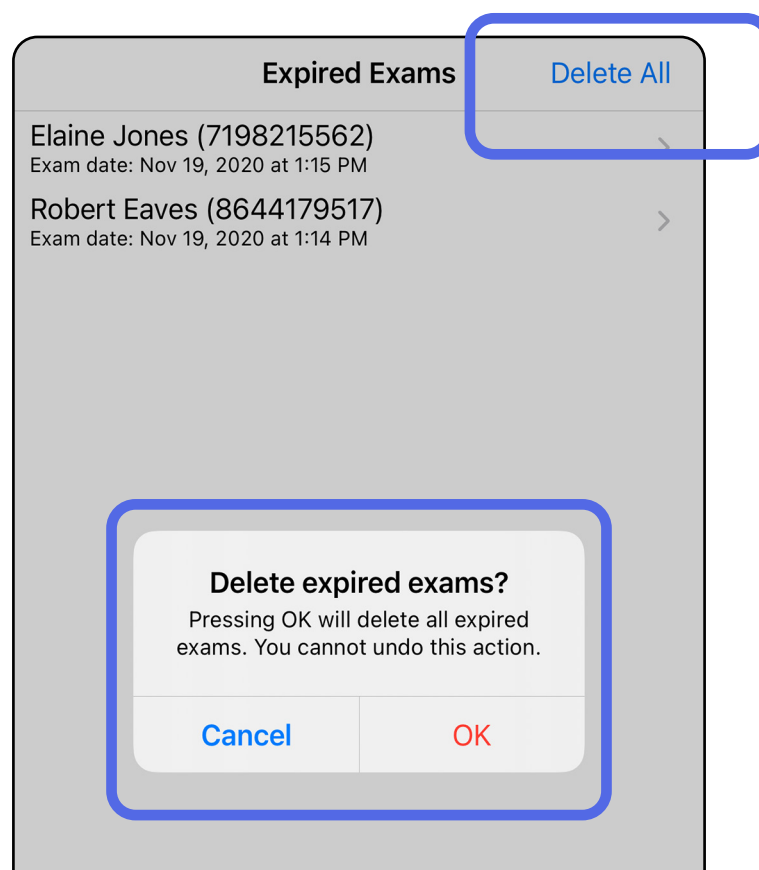


## Sletning af udløbne undersøgelser (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

Sådan slettes alle udløbne undersøgelser,

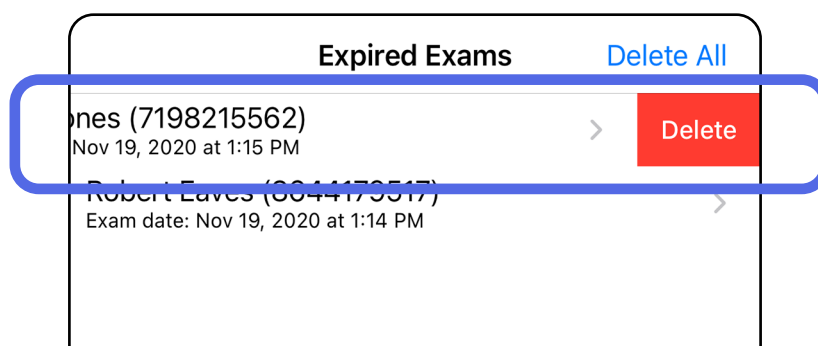
1. Tryk på **Delete All** (Slet alle).
2. Tryk på **OK** for at bekræfte sletning af udløbne undersøgelser.



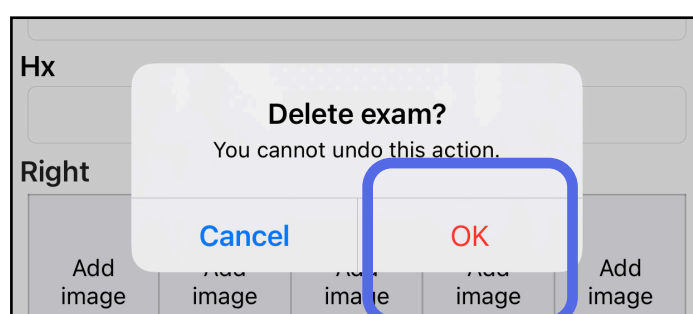
Der er 2 muligheder for at slette en udløbet undersøgelse.

Mulighed 1: Stryg for at slette

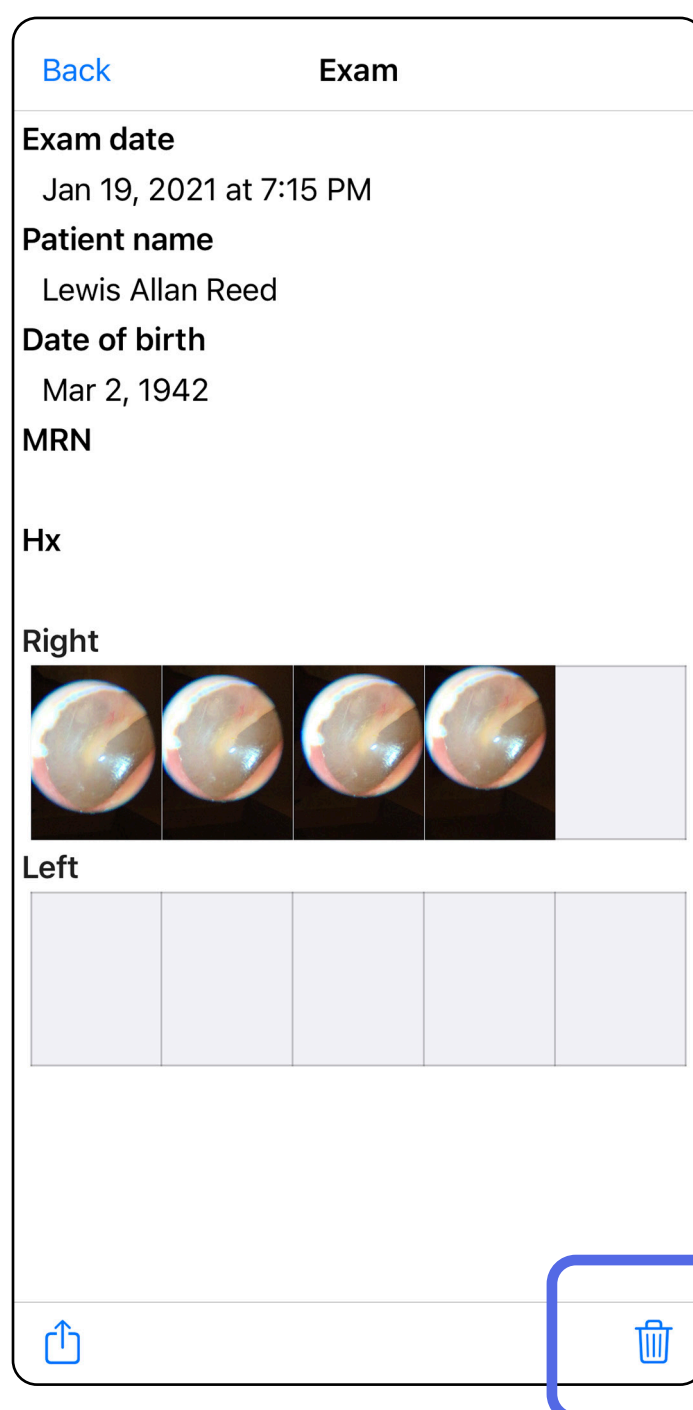
1. Stryg til venstre på den udløbne undersøgelses navn.
2. Tryk på **Delete** (Slet) for at bekræfte.



3. Tryk på **OK** i pop op-vinduet for at bekræfte.



Mulighed 2: Vis den udløbne undersøgelse, og tryk derefter på .



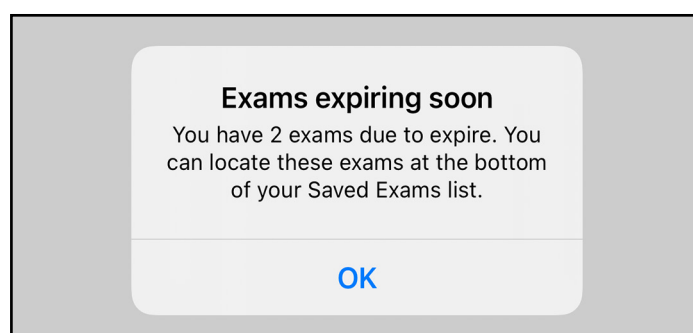
Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Undersøgelser, der snart udløber (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

Hvis du har undersøgelser, der snart udløber, vises dialogboksen "Exams expiring soon" (Undersøgelser, der snart udløber).

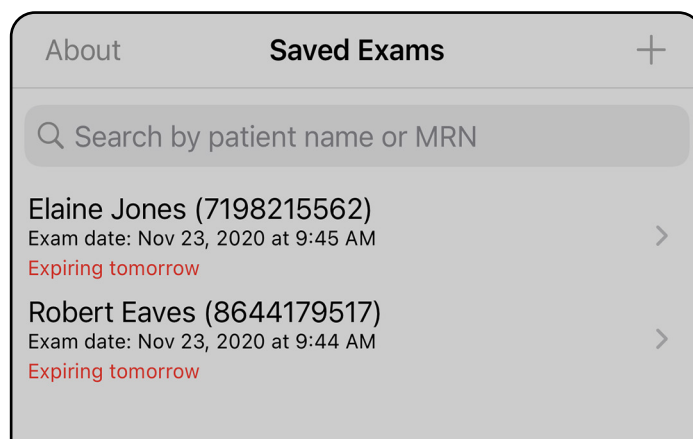
Tryk på **OK** for at gennemse undersøgelser, der snart udløber.



## Visning af undersøgelser, der snart udløber (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

Der kræves ingen handling, før en undersøgelse udløber.

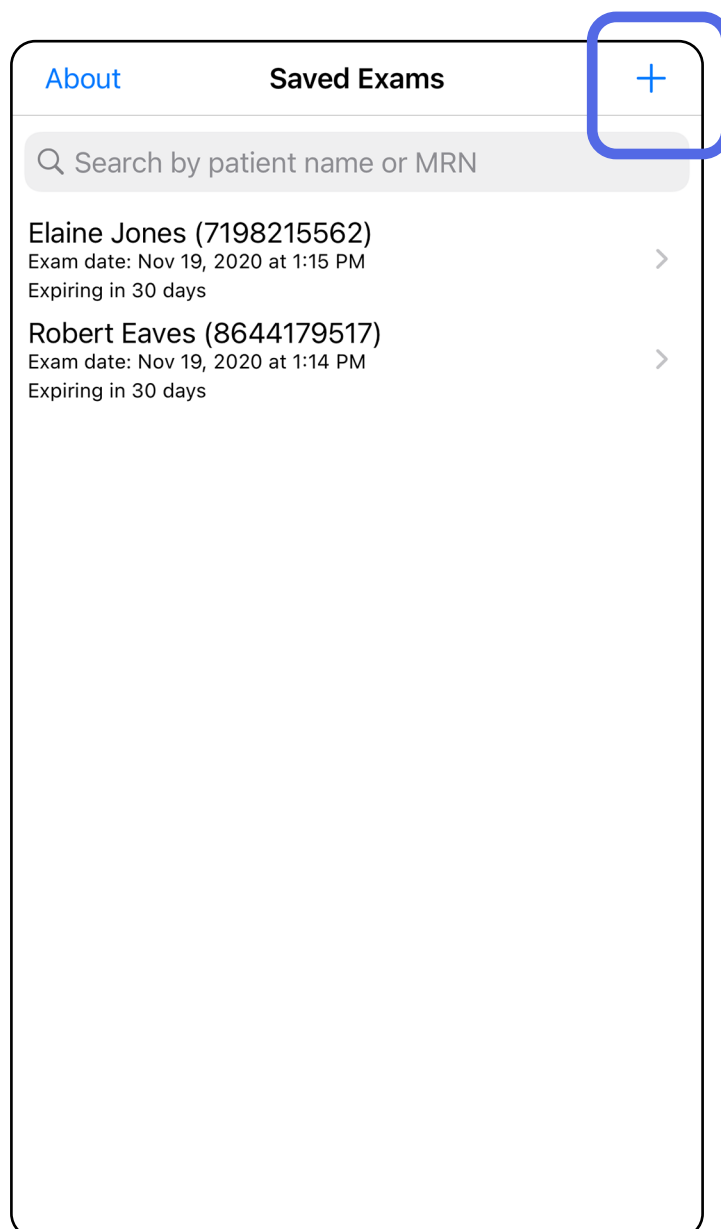


Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Tilføjelse af en undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

1. Tryk på **+** for at tilføje en ny undersøgelse.
2. Se [Optagelse af billeder \(iOS\)](#).



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

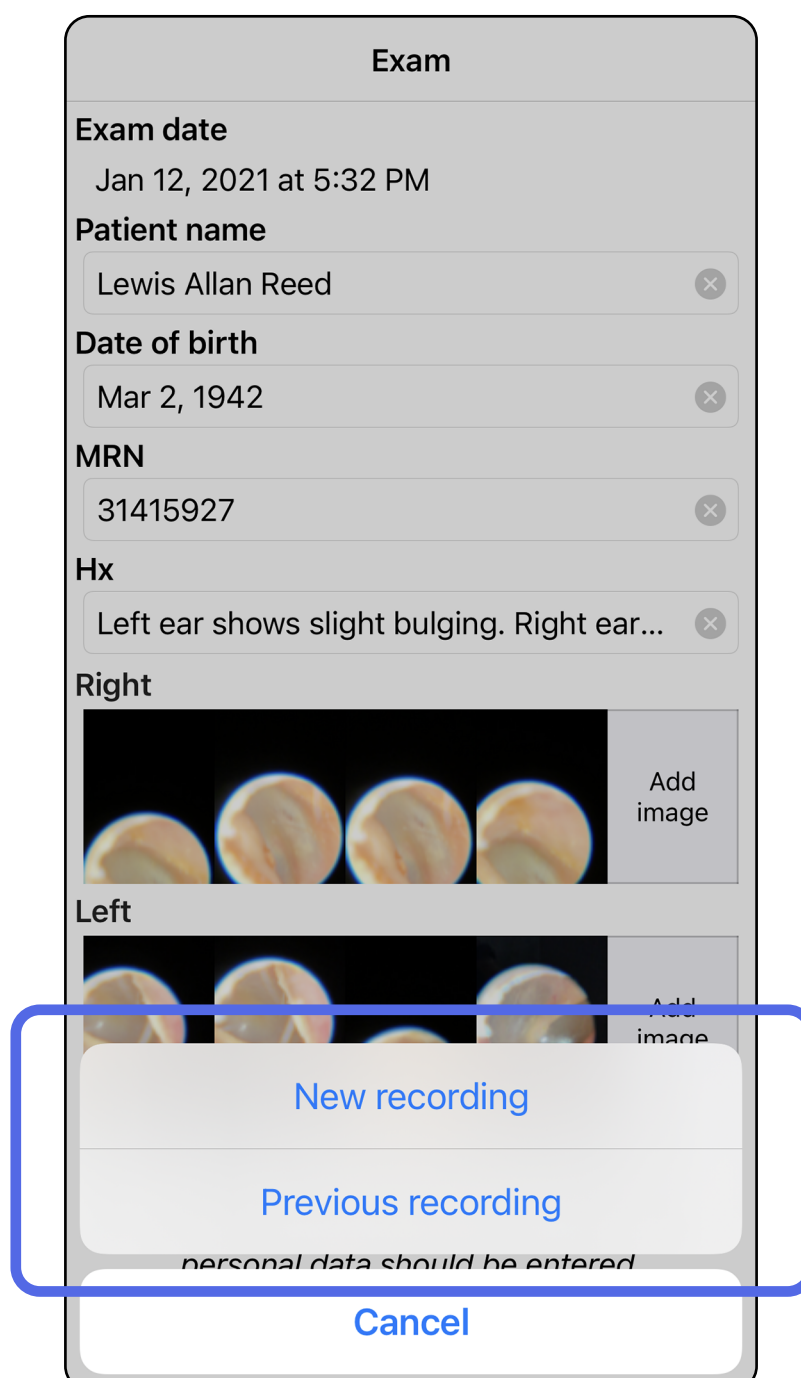
## Optagelse af billeder (iOS)

Gælder for: Træningstilstand, Klinisk tilstand

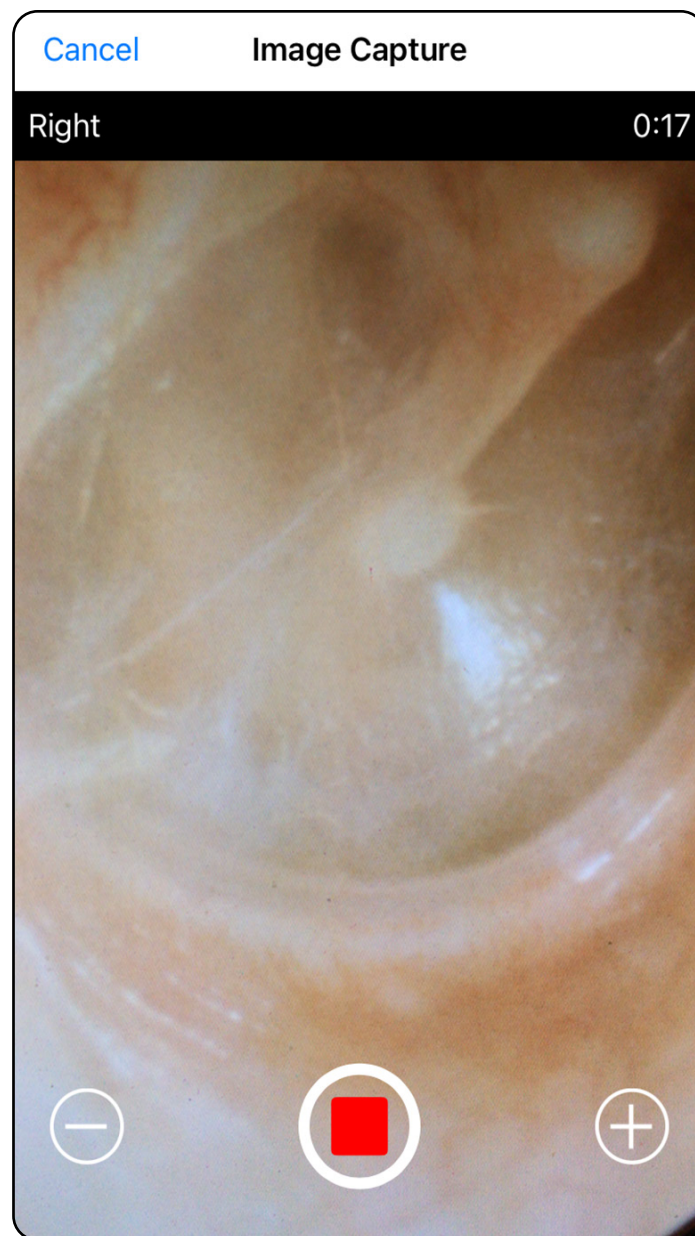
1. Placer enheden foran den valgte side. Se videoer og andet undervisningsmateriale på [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) om at udføre en undersøgelse.
2. Tryk på **Add Image** (Tilføj billede) for at tage billeder i højre eller venstre side.

The screenshot shows the 'Exam' form in the iExaminer app. The form includes fields for 'Exam date' (Mar 24, 2020 at 9:59 AM), 'Patient name' (Required), 'Date of birth', 'MRN' (Required), and 'Hx'. Below these fields are two rows of 'Add image' buttons. The first row is labeled 'Right' and the second row is labeled 'Left'. A blue box highlights the first 'Add image' button in the 'Right' row. At the bottom of the form, there is a small icon of a document with an arrow pointing up.

3. Når der er en tidligere optagelse, skal du vælge en indstilling i pop op-menuen for at starte en **New recording** (Ny optagelse) eller for at vælge billeder fra en **Previous recording** (Tidligere optagelse). Se [Valg af billeder \(iOS\)](#).



Når der ikke er nogen tidligere optagelse, starter og stopper optagelsen automatisk. Se [Valg af billeder \(iOS\)](#).






Gå til listen *Brug af appens funktioner*



## Valg af billeder (iOS)

Gælder for: *Træningstilstand, Klinisk tilstand*

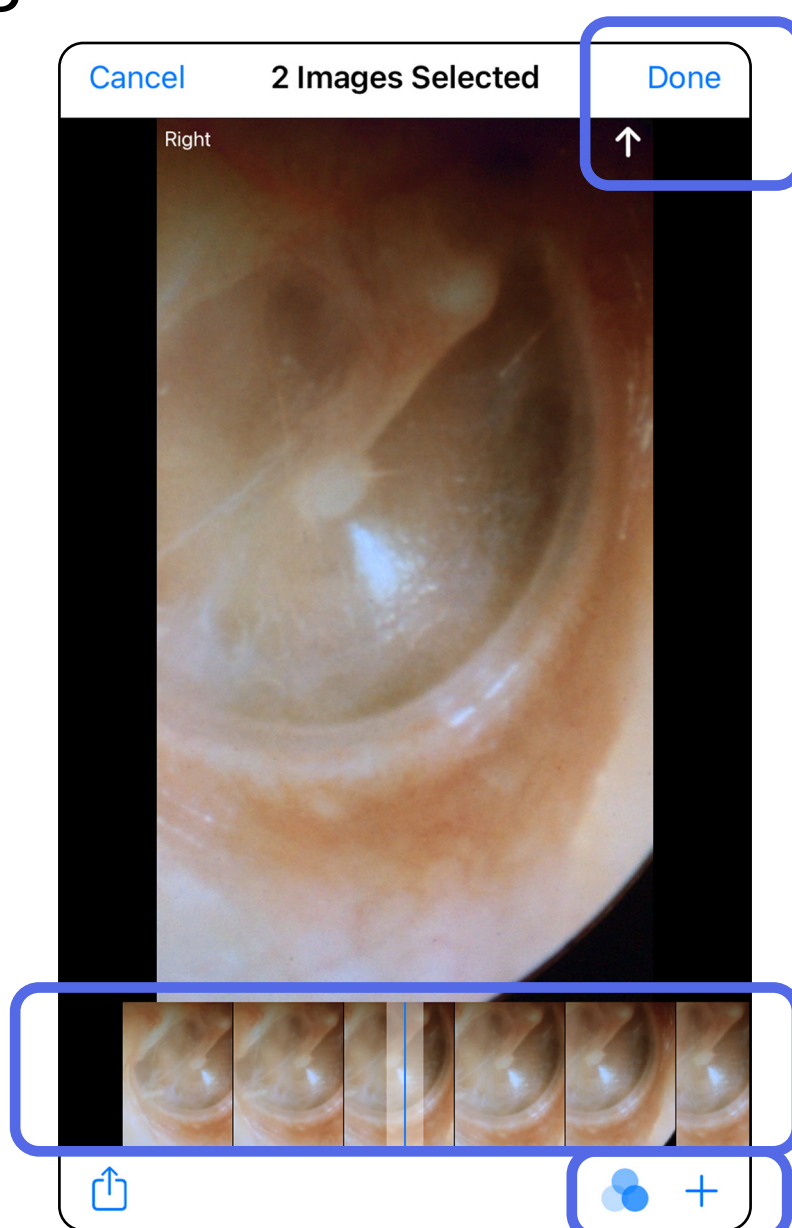
1. Vælg de billeder, du vil beholde, ved hjælp af skyderen nederst, og stryg mod venstre eller højre på billedet for at vælge billeder.
2. Tryk på  for at anvende et filter. Filtre anvendes på alle billeder, der i øjeblikket er optaget på skærbilledet Image selection (Billedvalg).
3. Tryk på  for hvert billede, du vil beholde.
4. Tryk på **Done** (Udført) for at vende tilbage til skærmen Exam (Undersøgelse) eller på  for at dele et valgt billede fra denne skærm.



**BEMÆRK** Der kan maksimalt beholdes 5 billeder pr. side i en undersøgelse.



**BEMÆRK** Pilen i øverste højre hjørne af billedet angiver, hvilken retning der er opad på det optagne billede.



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

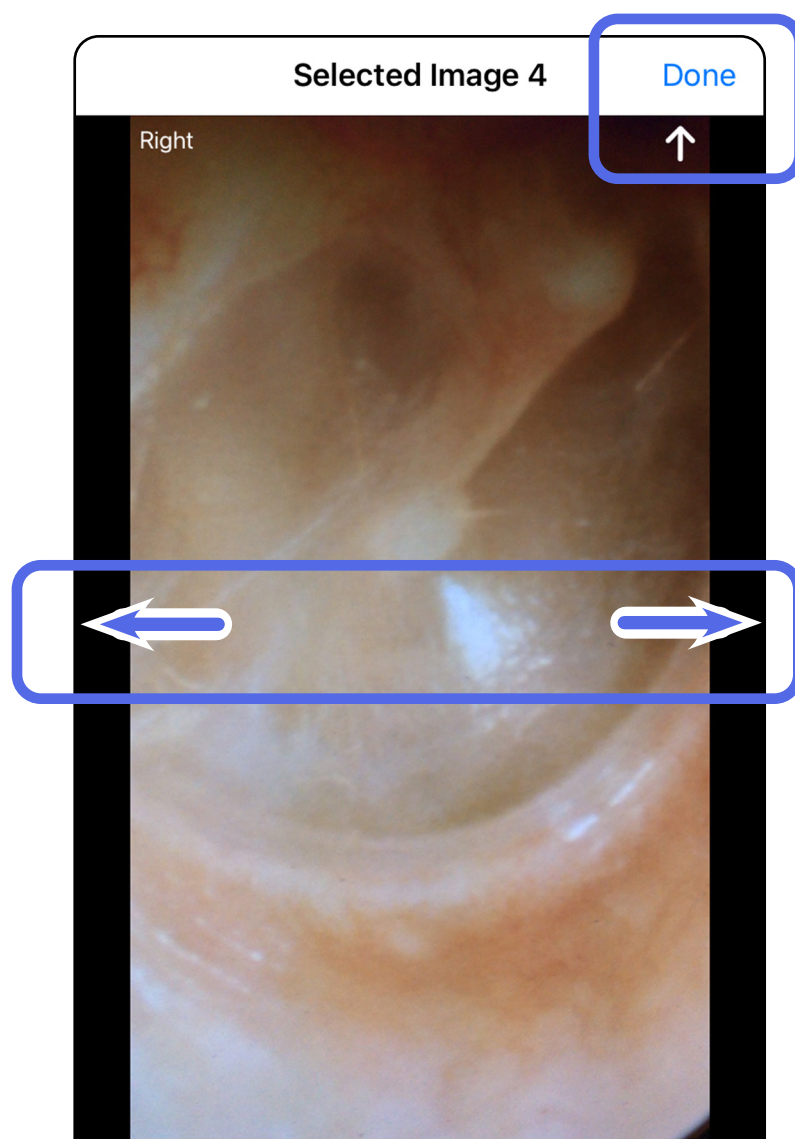
## Visning af et valgt billede (iOS)

Gælder for: *Træningstilstand, Klinisk tilstand*

1. Tryk på et billede på skærbilledet Exam (Undersøgelse).
2. På skærbilledet Selected Image (Valgt billede) skal du stryge mod venstre eller højre for at rulle gennem alle billeder for begge sider.






**BEMÆRK** Pilen i øverste højre hjørne af billedet angiver, hvilken retning der er opad på det optagne billede.

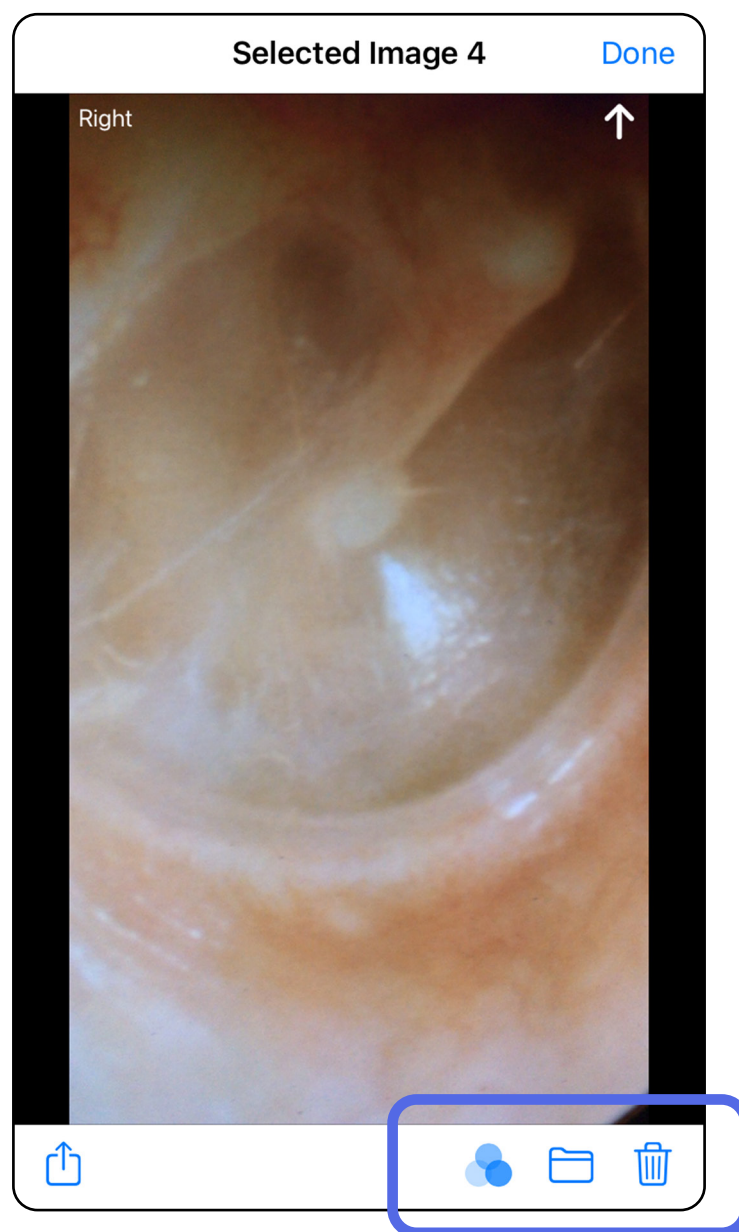


## Anvendelse af et filter, flytning og sletning af billeder (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand, Klinisk tilstand*

På skærbilledet Exam (Undersøgelse) skal du trykke på et billede for at åbne det.

- Tryk på  for at anvende et filter. Filtre anvendes kun på det aktuelle billede, og når det pågældende billede deles. De originale ufiltrerede billeder gemmes.
- Tryk på  for at flytte billedet til den anden side (*ikke tilgængelig i udløbne undersøgelser*). Denne funktion er nyttig, hvis du har valgt den forkerte side, da du startede billedoptagelsen.
- Tryk på  for at slette billedet, og bekræft derefter sletningen (*ikke tilgængelig i udløbne undersøgelser*).



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Lagring af en undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

1. Tilføj patientoplysninger.
2. Tryk på **Save** (Gem).



**BEMÆRK** Billeder er ikke nødvendige for at gemme en undersøgelse. Patientoplysninger kan tilføjes enten før eller efter, at billederne er valgt.



**BEMÆRK** En undersøgelse kan kun gemmes, når de nødvendige oplysninger er indtastet.

Cancel Exam Save

Exam date  
Jan 1, 2021 at 10:19 AM

Patient name  
Declan McManus

Date of birth  
Aug 25, 1954

MRN

Hx

Right

Left

Add image Add image Add image

Add image Add image Add image Add image Add image

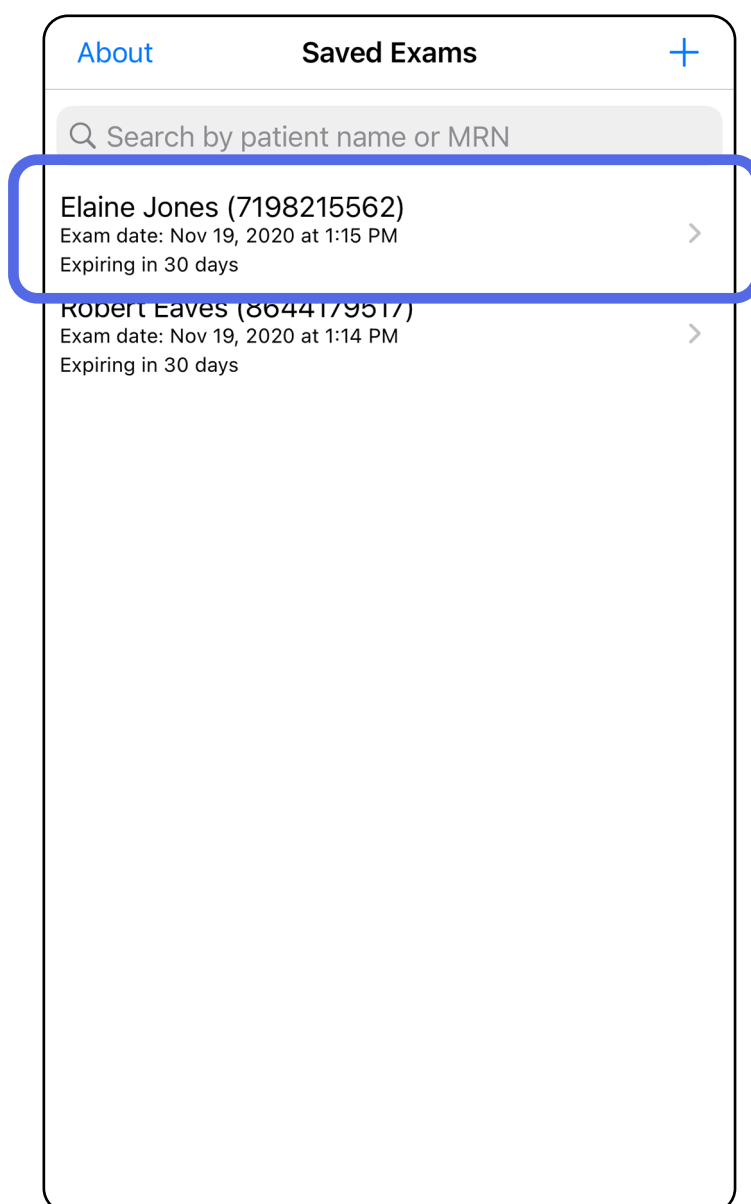
Share icon

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Opdatering af en gemt undersøgelse (iOS)

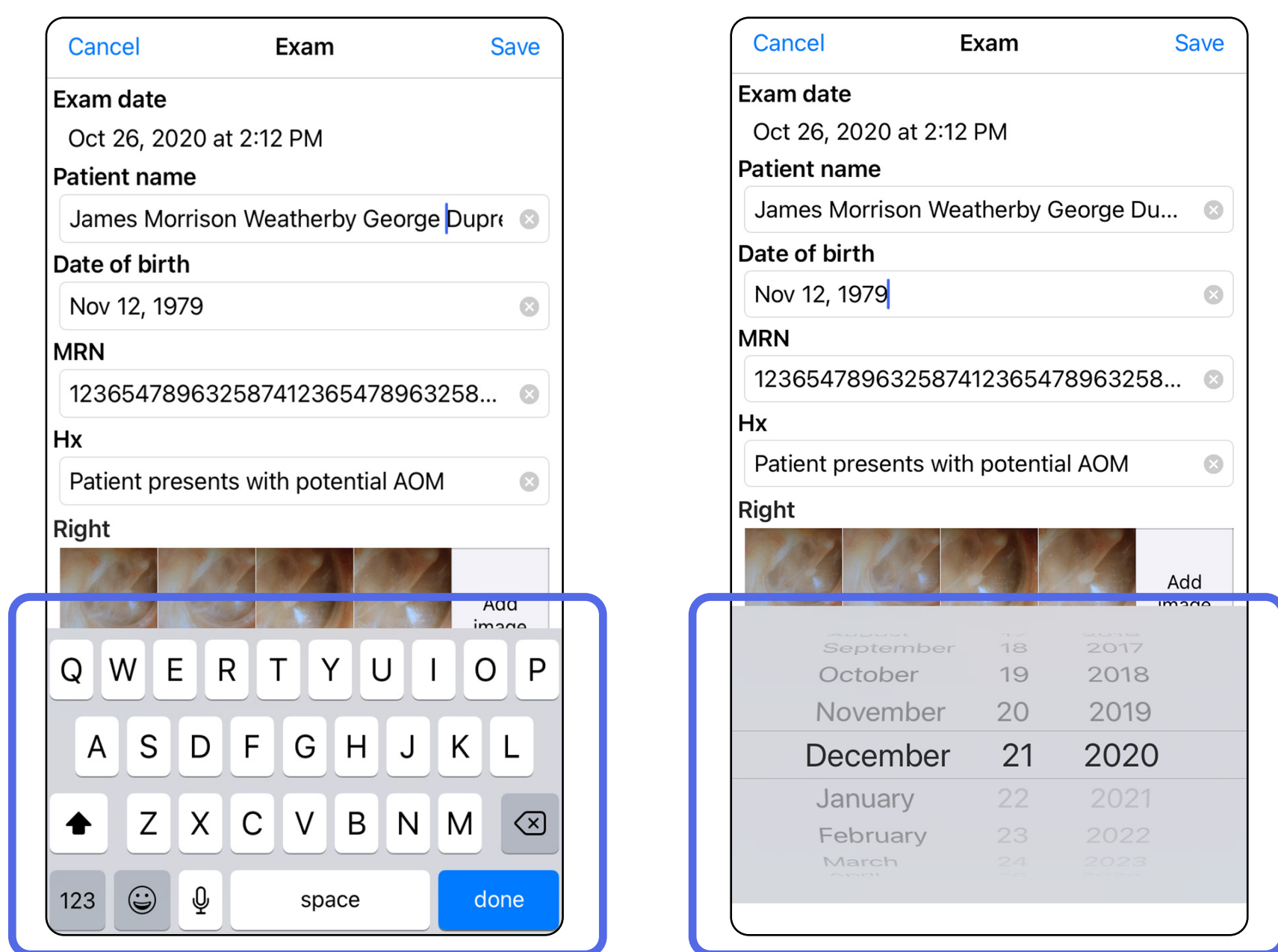
*Gælder for: Træningstilstand*

1. Hvis du vil redigere undersøgelsen, skal du trykke på det ønskede undersøgelsesnavn for at åbne undersøgelsen.



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

2. På skærbilledet Exam (Undersøgelse) skal du trykke på det felt, du vil opdatere.
3. Indtast patientoplysningerne.
  - a. Brug pop op-tastaturet eller det numeriske tastatur til at indtaste Patient name (Patientnavn) eller MRN (Journalnr.).
  - b. Brug pop op-kalenderen til at vælge en fødselsdato.



4. Tilføj eller fjern billeder. Se [Optagelse af billeder \(iOS\)](#) og [Anvendelse af et filter, flytning og sletning af billeder \(iOS\)](#).
5. Tryk på **Save** (Gem).




**BEMÆRK** Gem er kun tilgængelig, når der er ændringer, og de nødvendige patientoplysninger er udfyldt.

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

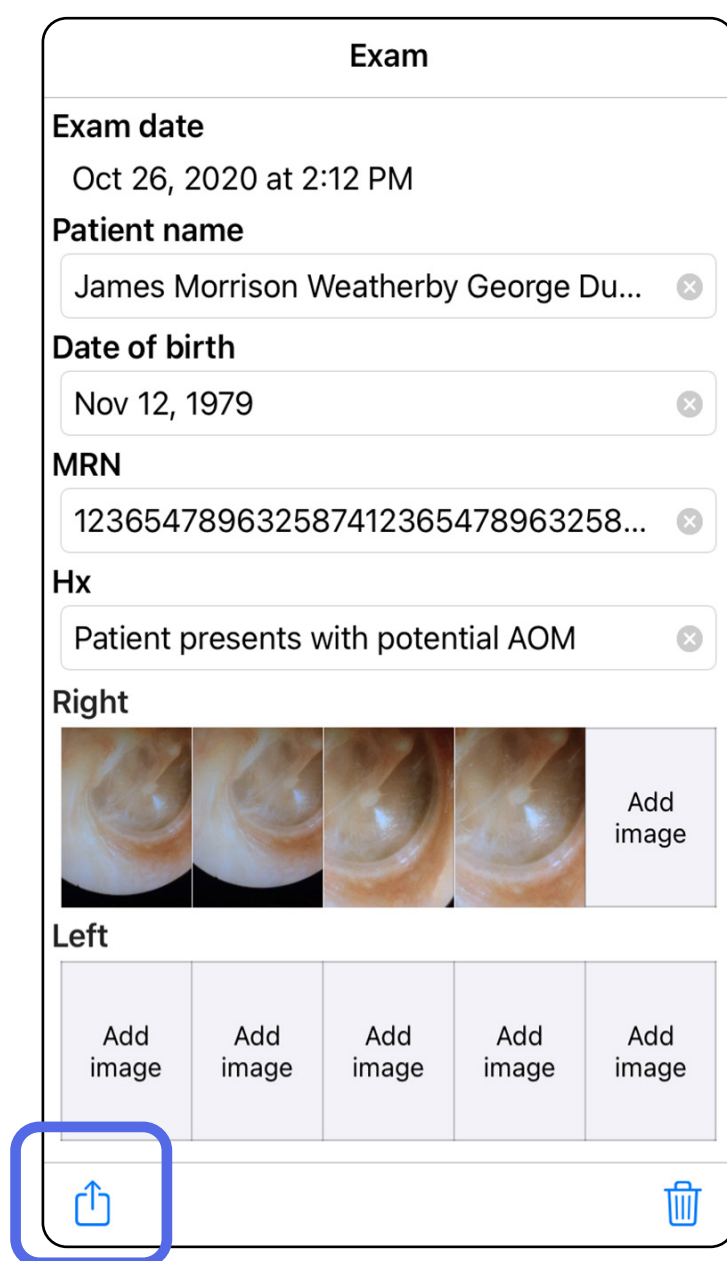
## Deling af en undersøgelse (iOS)

Gælder for: *Træningstilstand, Klinisk tilstand*

1. Tryk på  på skærmbilledet Exam (Undersøgelse).
2. Følg anvisningerne for at dele undersøgelsen.



**BEMÆRK** Deling er tilgængelig, når der er mindst 1 billede og de nødvendige patientoplysninger i undersøgelsen.



Exam

Exam date  
Oct 26, 2020 at 2:12 PM

Patient name  
James Morrison Weatherby George Du... x

Date of birth  
Nov 12, 1979 x

MRN  
123654789632587412365478963258... x

Hx  
Patient presents with potential AOM x

Right

Left



Add image

Add image

Add image

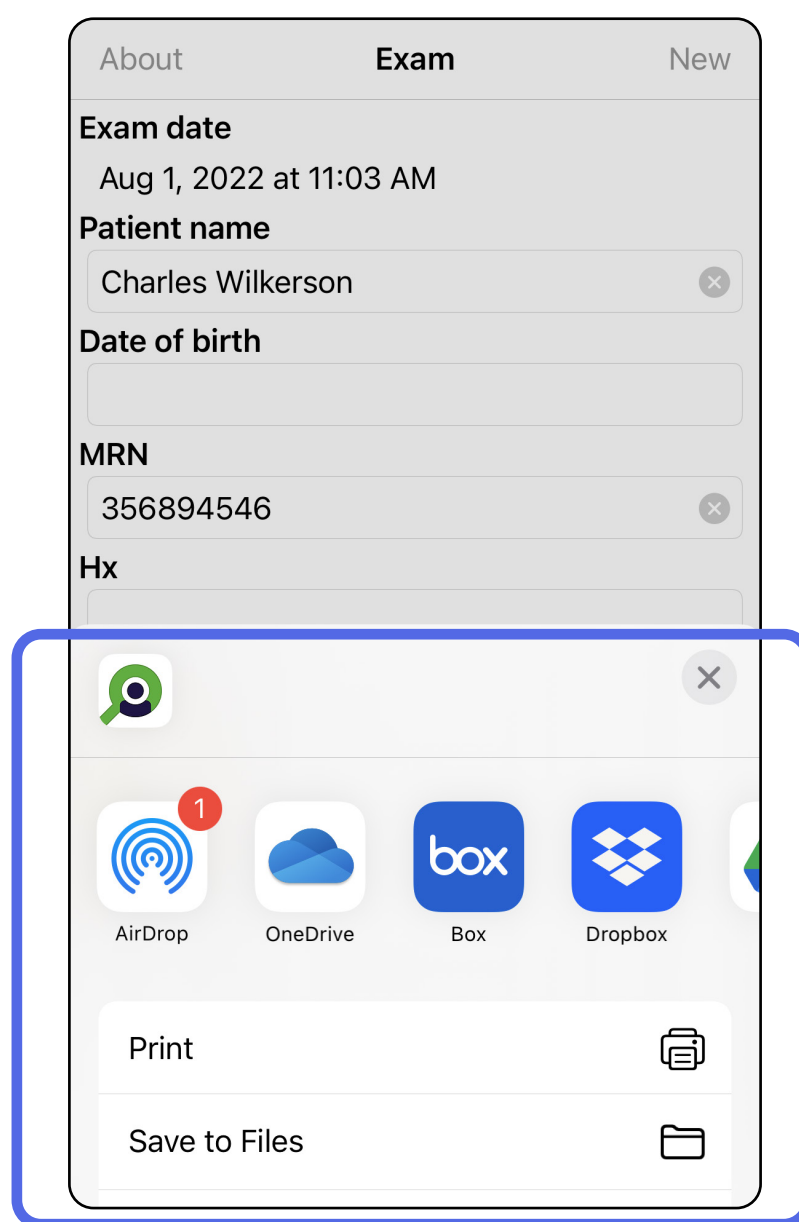
Add image

Add image

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

3. Vælg delingsmetoden i pop op-menuen.



4. Følg anvisningerne for at dele.



**BEMÆRK** Se [Enheds- og patientdata og -sikkerhed](#).




**BEMÆRK** Delte billeder fra iExaminer-applikationen kan have integrerede oplysninger. Nogle fotovisningsapplikationer understøtter ikke integrerede oplysninger. Hvis modtageren ikke kan se fotoet, skal modtageren kontrollere, at fotovisningsapplikationen understøtter visning af billeder med integrerede oplysninger, eller vælge en anden fotovisningsapplikation.

Gå til listen *Brug af appens funktioner*



## Deling af et billede (iOS)

Gælder for: *Træningstilstand, Klinisk tilstand*

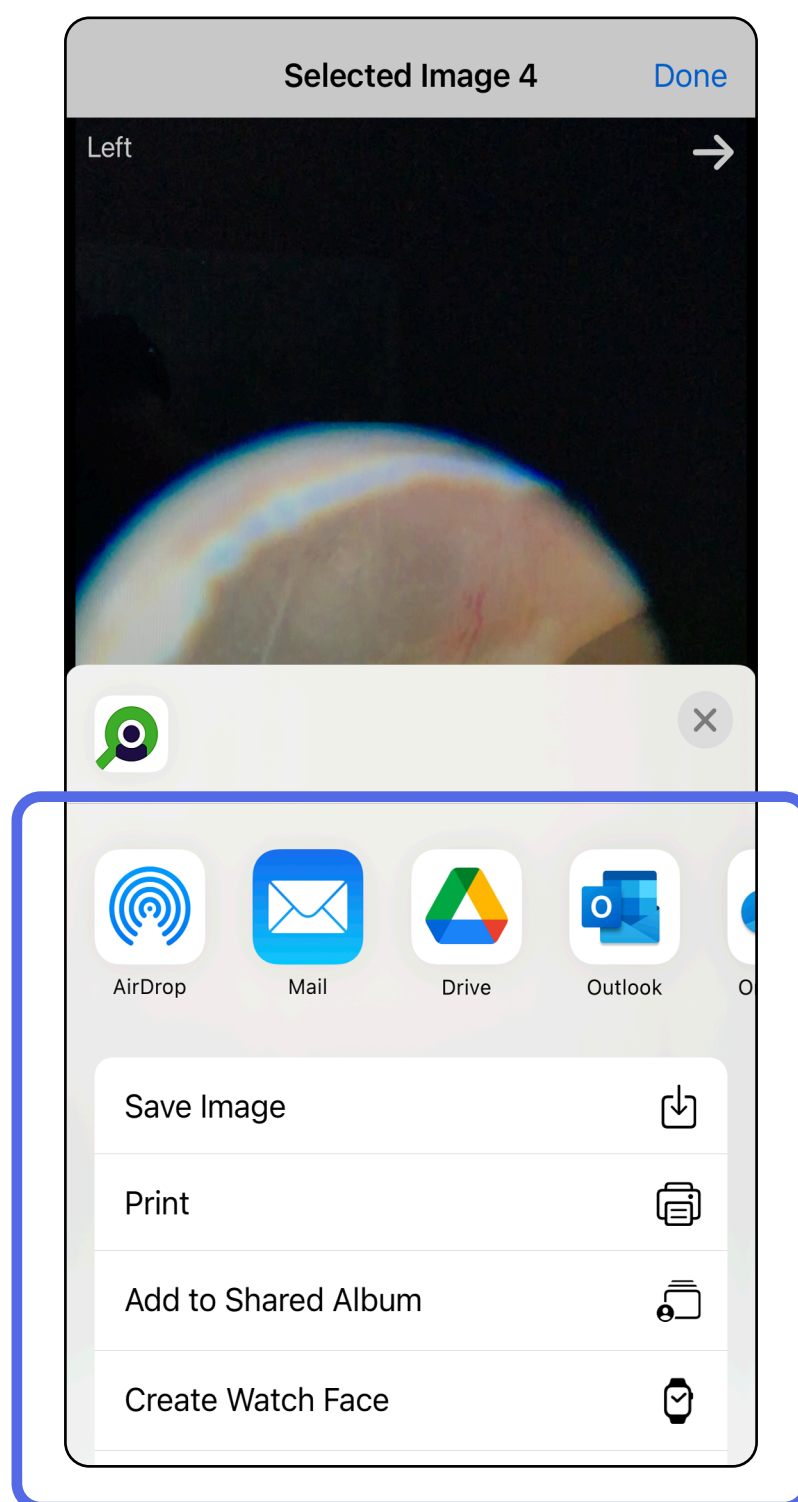
1. Tryk på det ønskede billede på skærbilledet Exam (Undersøgelse).
2. Tryk på .



**BEMÆRK** Deling er kun tilgængelig, når de nødvendige patientoplysninger er i undersøgelsen.



3. Vælg delingsmetoden i pop op-menuen, og følg anvisningerne for at dele.



**BEMÆRK** Se [Enheds- og patientdata og -sikkerhed](#).



**BEMÆRK** Delte billeder fra iExaminer-applikationen kan have integrerede oplysninger. Nogle fotovisningsapplikationer understøtter ikke integrerede oplysninger. Hvis modtageren ikke kan se fotoet, skal modtageren kontrollere, at fotovisningsapplikationen understøtter visning af billeder med integrerede oplysninger, eller vælge en anden fotovisningsapplikation.

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

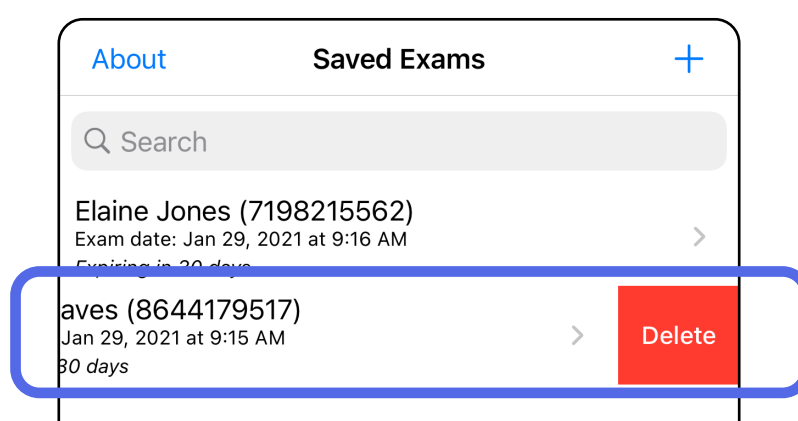
## Sletning af en undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Træningstilstand*

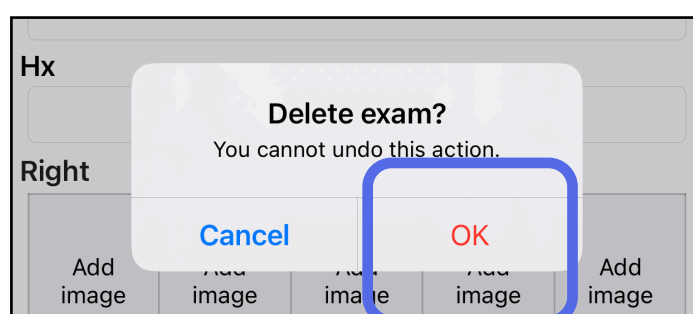
Der er 2 muligheder for at slette en undersøgelse.

Mulighed 1: Stryg for at slette

1. Hvis du vil slette en gemt undersøgelse, skal du stryge mod venstre på det gemte undersøgelsesnavn.
2. Tryk på **Delete** (Slet) for at bekræfte.



3. Tryk på **OK** i pop op-vinduet for at bekræfte.

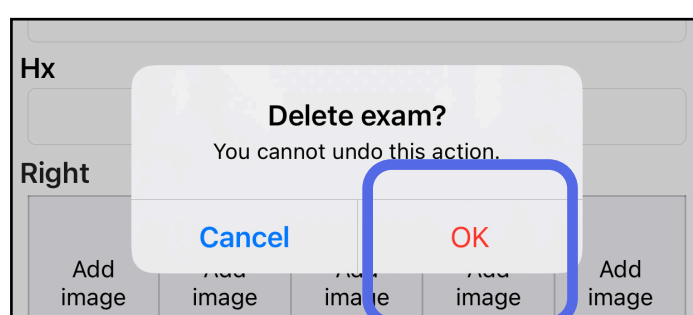


Mulighed 2: Vis undersøgelsen

1. For at slette en gemt undersøgelse skal du se undersøgelsen og derefter trykke på .



2. Tryk på **OK** i pop op-vinduet for at bekræfte.



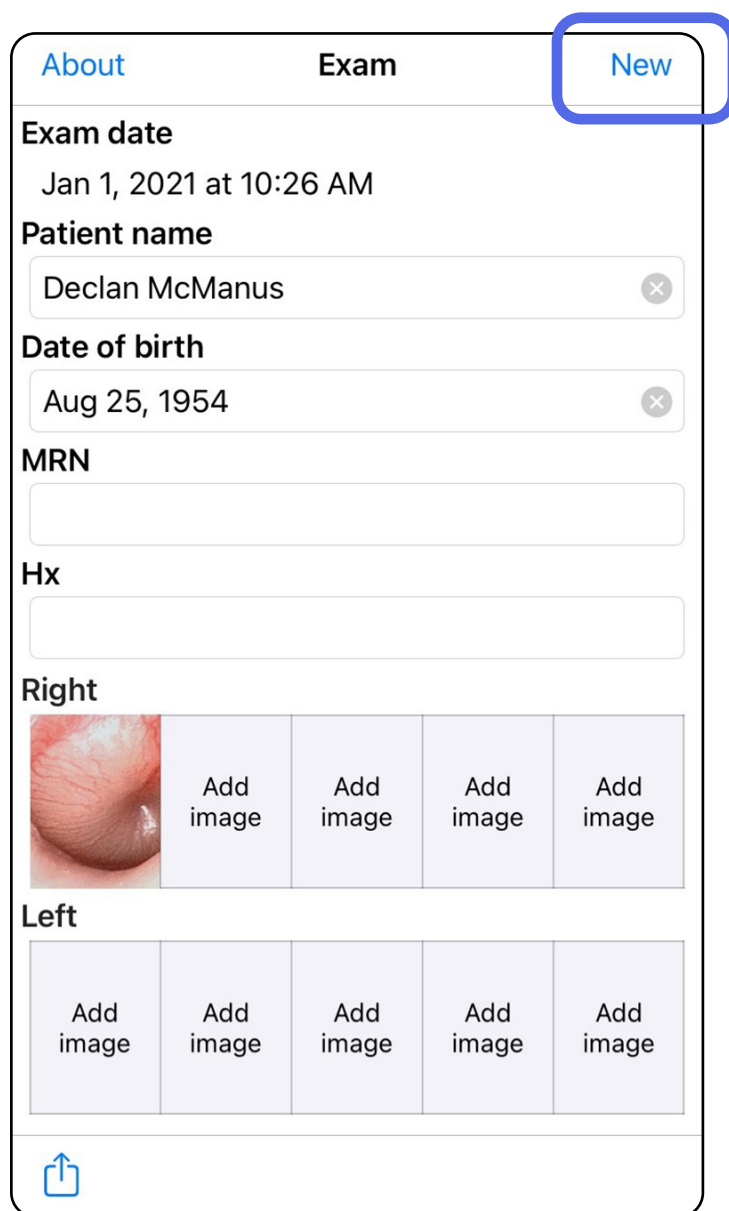
**BEMÆRK** En slettet undersøgelse kan ikke gendannes.

Gå til listen *Brug af appens funktioner*

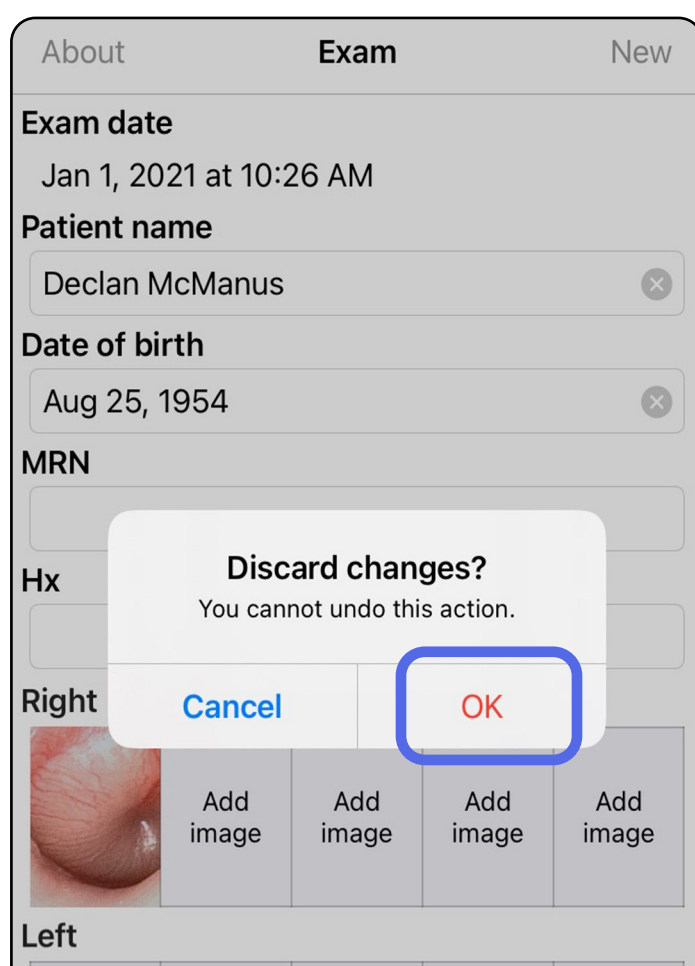
## Kassering af en undersøgelse (iOS)

*Gælder for: Klinisk tilstand*

1. Tryk på **New** (Ny) for at kassere undersøgelsen.




2. Tryk på **OK** for at kassere ændringer og starte en ny undersøgelse.



Gå til listen *Brug af appens funktioner*

## Rengøring

Denne rengøringsvejledning gælder for SmartBracket og SmartClip. Se den relevante brugsanvisning for oplysninger om genbehandling af Welch Allyn-enheder.

 **FORSIGTIG** Undlad at sterilisere SmartBracket og SmartClippen eller at nedsænke dem i væske.

Udover rengøring kræves der ingen forebyggende vedligeholdelse af dette produkt.

Godkendte rengøringskemikalier:

- 70 % isopropylalkohol med 30 % deioniseret vand (f.eks. CiDehol® 70 alkoholservietter)
  - Metrex™ CaviWipes®
  - PDI Super-Sani-Cloth®
  - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Fjern SmartBracket fra hovedet og SmartClip før rengøring. Lad SmartClip sidde på coveret.
  2. Brug godkendte rengøringskemikalier (se ovenfor) til at aftørre SmartBracket og SmartClip, og fjern alt synligt og usynligt snavs. Hyppighed: Rengør efter behov.
  3. Lad rengøringsmidlet tørre.

## Sikker bortskaffelse

Bortskaffelse af SmartBracket og SmartClip skal ske i henhold til følgende trin:

1. Følg rengøringsvejledningen i dette afsnit af brugervejledningen.
2. Adskil materiale som forberedelse til genbrugsprocessen
  - Komponenterne skal skilles ad og genbruges med udgangspunkt i materialetypen
    - o Plast skal genbruges som plastaffald
    - o Metal skal genbruges som metaller
  - Inkluderer skruer og fastgørelsesanordninger

Se den relevante brugsanvisning til hovederne for at få oplysninger om bortskaffelse.

Følg producentens anvisninger for bortskaffelse af smartphone og cover. Slet alle eksisterende data vedrørende patienter/hospital/klinik/læge for at bevare fortroligheden. Sikkerhedskopiering af data kan udføres før sletning.

Brugere skal overholde alle føderale, statslige, regionale og/eller lokale love og regler vedrørende sikker bortskaffelse af medicinsk udstyr samt tilbehør. I tvivlsspørgsmål skal brugeren af enheden først kontakte Hill-Roms tekniske support for at få vejledning angående protokoller for sikker bortskaffelse.

## EMC-overensstemmelse

Du kan finde oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på Hillrom-webstedet:

[hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted).

## Opbevaring og transport

Se den relevante brugsanvisning for udstyr fra Welch Allyn.

## Pixelafstand

Pixelafstanden på fundus for et emmetropisk øje med en brændvidde på 17 mm varierer afhængigt af smartphonen. Se listen nedenfor.

<b>Pixelafstand</b>	<b>Smartphone</b>
2,02 mikron	iPhone X
2,01 mikron	iPhone 11 Pro
2,02 mikron	iPhone 11 Pro Max
2,06 mikron	iPhone 12 Pro

## Overensstemmelse

I overensstemmelse med ISO 10940:2009.

## Tilbehør

Se den relevante brugsanvisning for udstyr fra Welch Allyn for at få oplysninger om tilbehør og anvendte dele.

## Kompatible enheder

Se den relevante brugsanvisning for udstyr fra Welch Allyn.

## Garanti

Welch Allyn, Inc. garanterer, at Welch Allyn iExaminer SmartBracket og SmartClip er fri for oprindelige fejl i materialer og kvalitet, og at de fungerer i overensstemmelse med producentens specifikationer i en periode på et år fra købsdatoen. Hvis instrumentet viser sig at være defekt eller i strid med producentens specifikationer i garantiperioden, reparerer eller udskifter Welch Allyn instrumentet eller komponenten uden omkostninger for køberen. Denne garanti gælder kun Welch Allyn iExaminer SmartBracket og SmartClip, der er købt som nye hos Welch Allyn eller dennes autoriserede distributører eller repræsentanter. Køberen skal returnere SmartBracket og SmartClip direkte til Welch Allyn eller en autoriseret distributør eller repræsentant og bære forsendelsesomkostningerne.

Denne garanti dækker ikke brud eller fejl, der skyldes manipulation, misbrug, forsømmelse, uheld, ændring eller forsendelse. Denne garanti bortfalder, hvis instrumentet ikke anvendes i overensstemmelse med producentens anbefalinger, eller hvis det repareres.